

# RECONNAÎTRE VOTRE JOUR ET SON MESSAGE



Bonjour, mes amis. Restons debout un petit instant.

Dieu bien-aimé, si nous avons, du tourbillon des activités de cette vie, fait une pause, pour les quelques instants qui vont suivre, ou l'heure, ce à quoi Tu auras pourvu pour nous, c'est pour Te donner la louange et la gloire, prêcher Ta Parole, Te connaître mieux; c'est pour cela que nous nous sommes rassemblés ce matin. Nous Te remercions, ô Dieu, parce qu'il y a des gens qui sont prêts et qui se sont préparés à venir écouter. Malgré les conditions actuelles, et l'époque, et, où nous vivons, ils croient quand même. Et nous Te remercions pour eux.

<sup>2</sup> Ô Dieu, nous Te sommes reconnaissants de Ta grande puissance de guérison, des promesses de Ta Parole. Combien nos cœurs brûlent, quand nous entendons ces témoignages! Des afflictions de toutes sortes qui ont été infligées aux fils de l'homme! Toi, et Ta grâce et Ta puissance, et par Ta promesse, Tu les as guéris. Et ils sont ici, ils en témoignent, ils donnent la louange à Dieu. Nous T'en remercions.

Et maintenant, puissions-nous aujourd'hui entendre le Message auquel Tu as pourvu pour nous pour cette heure. Alors que nous lirons dans Ta Parole, puisses-Tu nous donner le contexte de ce que nous lirons. Que Ta volonté soit faite en toutes choses, car nous le demandons au Nom de Jésus. Amen.

Vous pouvez vous asseoir.

<sup>3</sup> C'est un privilège d'être ici ce matin. Je suis très heureux de vous voir tous. Et Frère Woods, Frère Roy Roberson, bien d'autres frères, ont travaillé fidèlement pendant les deux derniers jours, à climatiser le bâtiment, en vue de ceci; en effet, dimanche passé, ils ont vu combien vous avez souffert. Ils avaient un peu d'argent dans les caisses de l'église, alors ils se sont mis au travail, ils l'ont mis à profit pour que vous soyez bien, ils ont utilisé l'argent que vous avez mis dans l'offrande, pour que vous puissiez être assis, à écouter le Message. C'est beaucoup plus frais aujourd'hui que ça l'était à ce moment-là. Donc, nous sommes reconnaissants à Dieu, et à vous ici, d'avoir cette occasion.

<sup>4</sup> Content... Frère Roy Borders, il voulait rester un peu en arrière ce matin. Je lui ai dit de prendre sa chaise et de venir s'asseoir ici avec les ministres qu'il y a ici, mais il ne voulait pas le faire. Comme vous le savez tous, Frère Borders nous représente sur le champ de travail. Alors, content d'avoir Frère Borders avec nous, et beaucoup d'autres prédicateurs et amis.

<sup>5</sup> Pendant la semaine, je—je me mets à penser, et je me dis : "Une fois arrivé là-bas, dimanche, je vais souligner la présence

de chaque ministre, chaque personne.” Ensuite, quand on arrive ici, on est tellement absorbé dans le Message qu’on oublie tout, presque, donc, ce qu’il en était.

<sup>6</sup> Maintenant il faut que je rentre en Arizona. Il faut que je rentre lundi de la semaine prochaine, que je rentre à Tucson, ramener les enfants là-bas pour l’école. Et ensuite, après, je vais revenir. Ma femme doit être là-bas tôt, pour commencer...pour faire l’inscription des enfants, deux semaines avant le début des classes. Et je, ensuite, je vais revenir ici pour quelque temps.

<sup>7</sup> Et maintenant, ceci, c’est ma période de vacances. Comme vous le savez, je prêche depuis décembre; janvier, février, mars, avril, mai, juin et juillet. Maintenant, si Dieu le veut, et qu’il n’y a aucun appel spécial, c’est maintenant la saison où je—je—je prends du repos, mes vacances. Je vais à la chasse. Et je. . .

<sup>8</sup> Bon, si le Seigneur m’appelait à faire autre chose, ces choses-là, ça n’entrerait pas en ligne de compte. Dieu passe toujours avant tout. Et je veux qu’Il passe avant tout, et vous voulez qu’Il passe avant tout. Mais donc, s’il n’y a pas d’appel particulier, et que ce soit Sa volonté, c’est ce que je dois faire, là, pour les quelques mois qui vont suivre, c’est d’aller à la chasse, maintenant, pour me reposer. Je. . .

<sup>9</sup> Vous ne vous rendez pas compte, le monde ne saura jamais ce que je dois endurer. Voyez? Et, c’est vraiment beaucoup de tension. Ce n’est pas étonnant que le Seigneur ait dit à Ses disciples, quand Il marchait avec eux : “Venez à l’écart, au désert, reposez-vous un peu.” Voyez? J’en prends conscience de plus en plus chaque jour, et surtout alors que le nombre de mes jours sur terre augmente, vous voyez. En vieillissant, on en prend conscience. Vous entendez notre pasteur, qui dit “amen” à ça, lui aussi. Il, nous prenons conscience que nous ne sommes plus des enfants, après avoir passé cinquante ans. Maintenant il nous faut un peu de temps.

<sup>10</sup> Nous sommes vraiment reconnaissants des témoignages que nous venons d’entendre. Ma femme était chez Madame Wood hier, quand des gens sont arrivés de l’Alabama, quelque part par là, et ils racontaient les grandes choses que le Seigneur avait faites à la réunion là-bas : des petits enfants qui avaient été guéris, et différentes choses. Et tellement de choses que, oh, il faudrait beaucoup de temps pour—pour arriver à tout raconter.

<sup>11</sup> Et puis, il faut aussi que je me souviennne que...je crois que des gens m’ont dit que Sœur Larson, il y a deux dimanches qu’elle est ici avec un petit bébé. Je ne sais pas, mais je crois qu’ils disaient qu’il doit s’agir d’un de ses petits-enfants, qu’elle veut faire consacrer, elle l’emmène de Chicago. Cette dame a été très bonne envers nous, et nous l’apprécions. Et elle

a emmené un petit bébé de Chicago, pour le faire consacrer. Et, elle a eu passablement de difficulté à l’emmener, je pense, pour le faire consacrer, mais elle est intéressée à ce que cet enfant soit consacré au Seigneur. Alors, si Sœur Larson le veut bien, pendant que je parle, si elle veut bien emmener ce bébé à l’avant pour ce service de consécration.

<sup>12</sup> Et alors, peut-être, pendant qu’elle se prépare, je—je voudrais dire que ce Message a été le plus difficile de tous ceux que j’ai jamais essayé de préparer, jusqu’à hier soir. Tout au long de la semaine, j’allais dans mon bureau, pour essayer de consacrer du temps après mes appels et tout, pour—pour essayer d’appliquer mon esprit à quelque chose qui serait utile en cette heure. Et, quand j’y allais, je—je n’arrivais même pas . . . Mon esprit était vide. Et, hier, je suis descendu au sous-sol. J’ai pensé qu’il faisait trop chaud, alors je suis descendu au sous-sol, je me suis assis là. J’essayais de prendre ma Bible et de lire, et je m’endormais. Alors je me levais, je buvais un peu d’eau, j’essayais de me secouer, j’allais dehors, je me promenais un peu, je m’asseyais sur le perron.

<sup>13</sup> Quelqu’un est passé et m’a surpris sans ma chemise, assis sur le perron; il faisait tellement chaud. Ils ont fait bonjour de la main. Je ne savais pas s’ils avaient fait bonjour . . . Quelqu’un, c’était peut-être quelqu’un de la ville ici, ou c’était peut-être quelqu’un de l’église, ils m’ont fait bonjour de la main. Et je—j’étais tellement absorbé dans mes pensées, je—j’ai simplement jeté un coup d’œil vers la voiture qui passait. J’ai fait bonjour de la main.

<sup>14</sup> Hier soir, je suis monté dans ma voiture et j’ai roulé vers Charlestown, j’essayais de trouver quelque chose. Le Seigneur, semblait-il, voulait me dire quelque chose, mais je . . . Satan cherchait à se mettre en travers de mon chemin, pour m’empêcher d’y arriver. Alors, je me suis dit : “Eh bien, s’il fait ça, je vais simplement continuer, rester là, continuer simplement à attendre, frapper à la porte à grands coups, jusqu’à ce qu’Il ouvre.” Alors, donc, il y a juste quelques instants, ou juste un peu après sept heures ce matin, je m’étais levé très tôt.

<sup>15</sup> Hier, j’étais un peu malade, j’essayais . . . J’avais mangé du maïs, que je n’avais pas trop bien digéré, vu qu’il faisait très chaud, et je—j’essayais de me remettre de ça. Et—et alors, ce matin, vers huit heures, je suis tombé sur un passage de l’Écriture qui m’a beaucoup frappé. J’ai regardé ce passage de l’Écriture de nouveau, et de nouveau Il m’a beaucoup frappé. Alors je me suis mis à passer d’une référence Biblique à l’autre, et je viens tout juste de terminer, il y a quelques minutes. Alors, il se peut que le Seigneur ait un Message pour nous ce matin, que Satan essayait de nous empêcher de recevoir.

Voulez-vous emmener le tout-petit ici, Sœur Larson? [Frère Branham consacre un bébé. Espace non enregistré sur la bande.—N.D.É.] Que Dieu soit avec eux et les aide.

<sup>16</sup> Bon, je vous ai retenus, dimanche passé, deux jours, et je pense... ou, deux réunions, le matin et le soir, et ça, c'est dur pour vous. D'après ce que j'ai compris, ça... Certains d'entre vous ont de grandes distances à parcourir, et doivent manquer une journée de travail, et tout. Alors, même si dimanche, lundi de la semaine prochaine, nous devons partir, je vais simplement annoncer la réunion pour dimanche prochain, si le Seigneur le veut, voyez-vous, à moins que l'assemblée veuille rester encore ce soir. Voyez-vous, ça, c'est... Vous êtes tellement nombreux!

Combien préféreraient qu'elle ait lieu ce soir, faites voir, qu'on ait la réunion ce soir? Maintenant, ceux qui préféreraient l'avoir dimanche prochain, levez la main, prochain? Oh, c'est serré, ça. Ah! [Quelqu'un dit : "Ils sont à égalité, frère!"—N.D.É.] Qu'est-ce que vous dites? ["Faites-en les deux fois."] Ah! [Frère Ben Bryant dit : "Ce soir aussi; faites-en deux."] Allons, allons, Ben! [Frère Branham rit.]

<sup>17</sup> Ce Message que j'ai, il est long, ce matin, mais je—je ne sais pas exactement combien... Et je sais que j'ai aidé à établir les règlements de l'église, mais là, si vous remarquez, j'avais dit : "Sauf quand j'enregistre." Voyez? Alors, on enregistre, là. Oui. Alors, peut-être qu'on va essayer de revenir les deux fois, ce soir et dimanche prochain, dans ce cas, on le fera, si le Seigneur le veut, vous voyez. Donc, si vous ne recevez pas de message cette semaine, dans ce cas, venez dimanche prochain.

<sup>18</sup> Je n'aime vraiment pas vous faire venir deux fois, comme ça, mais j'ai l'impression qu'il ne nous reste qu'un peu de temps encore. Et, souvenez-vous-en, si le temps continue sa course, nous n'aurons plus ce privilège encore très longtemps. Voyez? Souvenez-vous, il va arriver quelque chose. Soit que la loi nous arrête, ou que Satan s'introduise parmi vous et vous disperse. Ça s'est toujours passé comme ça. Voyez? Il va arriver quelque chose, alors apprécions à sa juste valeur chaque minute passée ensemble.

<sup>19</sup> Alors, bon, pour ceux d'entre vous qui doivent rentrer chez eux : ce soir, ce sera comme dimanche soir passé, j'ai simplement apporté un—un petit Message court. Et alors, vous... si vous voulez avoir la bande, eh bien, certainement que nous vous enverrons la bande, si vous devez rentrer chez vous. Ou, non pas, je vais prêcher ce soir, si le Seigneur le veut.

<sup>20</sup> J'avais une note hier, ou—ou avant-hier, un petit Message sur quelque chose, que j'avais griffonné de mémoire, et ça remonte à loin en arrière. Mais il y a deux Messages, là. J'hésite un peu entre les deux; l'un, c'est : "Une citerne qui ne retient

pas l'eau", ou alors : "Semer le vent, et récolter la tempête", simplement un Message tiré de l'Évangile. Ce matin, c'est un enseignement. Et donc, ce soir, je vais parler, soit de "Semer le vent, et récolter la tempête", ou bien d'"Une citerne qui ne retient pas l'eau".

<sup>21</sup> Et, ce matin, je veux lire dans les Saintes Écritures, maintenant.

Êtes-vous bien? Dites : "Amen." [L'assemblée dit : "Amen."—N.D.É.] Bon.

Maintenant, je voudrais que vous preniez avec moi, dans vos Bibles, le Livre d'Osée, ceux d'entre vous qui désirent lire. Et lisons quelques versets du chapitre 6 du Livre d'Osée le prophète.

Alors levons-nous.

<sup>22</sup> Dieu bien-aimé, nous sommes indignes de prendre ce Livre dans nos mains, car nous lisons dans les Écritures que personne dans le Ciel, ni sur la terre, ni sous la terre, ne fut digne ou même capable de prendre le Livre, ou même de Le regarder. Oh, et Quelqu'un est venu, qui avait été comme un agneau immolé; c'est Lui qui a pris le Livre, car Il était digne, et Il en a rompu les Sceaux. Et nous comptons sur Lui ce matin, pour qu'Il révèle le contexte de ces choses qui sont écrites dans le Livre; en effet, il s'agit du Livre de la Rédemption. Tout ce qui a été racheté est écrit dedans. Puisseons-nous trouver notre position, ce matin, dans le temps où nous vivons. Car nous le demandons au Nom de Jésus. Amen.

*Venez maintenant, retournons à l'Éternel! Car il a déchiré, mais il nous guérira; il a frappé, mais il bandera nos plaies.*

*Il nous recevra dans deux jours; le troisième jour il nous relèvera, et nous vivrons devant lui.*

*Connaissions, cherchons à connaître l'Éternel; sa venue est aussi certaine que celle de l'aurore. Il viendra pour nous comme une pluie, comme la pluie du printemps qui arrose la terre.—*

*Que te ferai-je, Éphraïm? Que te ferai-je, Juda? Votre piété est comme la nuée du matin, comme la rosée qui bientôt se dissipe.*

*C'est pourquoi je les frapperai par les prophètes, je les tuerai par les paroles de ma bouche, et mes jugements éclateront comme la lumière.*

*Car j'aime la miséricorde et non les sacrifices, et la connaissance de Dieu plus que les holocaustes.*

*Ils ont, comme les autres hommes, transgressé l'alliance; . . . ils m'ont—ils m'ont été infidèles.*

*Galaad est une ville de malfaiteurs, elle porte des traces de sang.*

*La troupe des sacrificateurs est comme une bande en embuscade, commettant des assassinats sur le chemin de Sichem; et . . . une infamie.*

*Dans la maison d'Israël j'ai vu des choses horribles : là Éphraïm se prostitue, Israël se souille.*

*À toi aussi, Juda, une moisson est envoyée, quand je ramènerai les captifs de mon peuple.*

<sup>23</sup> Seigneur Jésus, veuille tirer de Ceci, par Ton Saint-Esprit, le contexte voulu, alors que nous continuons à nous attendre à Toi. Au Nom de Jésus. Amen.

<sup>24</sup> Maintenant, mon sujet de ce matin, c'est : *Reconnaître votre jour et son Message.*

Nous avons vu, dans la leçon de dimanche passé, nous avons enseigné sur *la Fête des Trompettes*. Et je veux attirer votre attention, maintenant, sur le temps—temps d'Israël, selon l'horloge de Dieu.

<sup>25</sup> Nous abordons aujourd'hui une leçon de l'école du dimanche : je veux que vous preniez conscience et que vous reconnaissiez le temps où nous vivons. Le temps est presque écoulé pour nous, comme vous le voyez. Et alors, par là, vous devriez reconnaître avec précision l'heure et le temps, et le signe et le Message que vous devez recevoir.

<sup>26</sup> Maintenant, comme nous avons commencé dimanche passé. . . Nous avons parlé de notre intention de prêcher sur les Trompettes, les dernières Sept Trompettes de la Bible. Et, pour ma part, moi, je pensais qu'elles seraient dévoilées exactement de la même manière que les Sceaux. Mais j'ai remarqué qu'à chacune de ces ouvertures, quelque chose d'extraordinaire est arrivé.

Quand nous avons prêché les Sept Âges de l'Église, c'était tellement parfait que le Saint-Esprit Lui-même est descendu au milieu de nous et a confirmé la chose. Et cela a été mis dans les journaux, et diffusé d'un bout à l'autre du pays, et montré par la lune dans le ciel, et nous a été démontré des semaines et des mois avant que cela arrive, la façon précise dont cela se passerait, de façon parfaite. Ici, dans le tabernacle, Il l'a fait connaître. Ici, sur . . . dans le temps, Il l'a fait connaître. Sur la lune et le soleil, Il l'a fait connaître. Et par la position des nations en ce moment, Il l'a fait connaître; alors que la hiérarchie de Rome est partie, est retournée en Palestine, on prétend que ce serait le premier pape qui y soit retourné depuis Pierre, qui (à ce qu'ils disent) aurait été pape. Donc, cela a été vraiment extraordinaire!

<sup>27</sup> Ensuite, nous voyons, avant les Sept Sceaux, lesquels tenaient cachés tous les mystères.

Alors que je ne savais pas ce que je dessinais au tableau, pour les Âges de l'Église. Absolument pas. Dieu le sait. C'est simplement par vision que j'avais dessiné cela. Alors que je ne savais pas que Dieu, un an et six mois plus tard, allait confirmer la chose dans les cieux, par la lune, et faire passer ça dans les journaux à l'échelle nationale. Je ne le savais pas. Je ne savais pas qu'il y aurait un mystérieux obscurcissement de la lune, ce qui représenterait cet Âge de Laodicée.

<sup>28</sup> Or, sur les journaux, on ne retrouve que les six âges. C'est parce que l'église de Laodicée correspondait à un obscurcissement total. Et, si vous remarquez l'application spirituelle, la façon dont Dieu a disposé cela dans le ciel. Quand je l'ai disposé ici sur la terre, j'ai laissé un tout petit espace, comme vous voyez, juste un tout petit peu de lumière. Ça, c'était juste avant le moment où les Élus mêmes allaient recevoir l'appel à quitter cette terre; c'est pour cette raison que je l'ai placé là, pour le septième âge. Mais quand Dieu a mis cela dans les cieux, c'était un obscurcissement total; ce qui veut dire, peut-être, que le dernier Élu a été appelé à sortir de l'Âge de Laodicée. Nous ne savons pas. On pourrait faire une prédication là-dessus.

<sup>29</sup> Maintenant remarquez encore, avant les—les Sept Sceaux, et je ne me doutais pas le moins du monde que c'est ce qu'il en serait.

Ici, au tabernacle, Il en a parlé, et Il m'a envoyé à Tucson, en Arizona, vous annonçant à tous ce qui allait arriver. Et il y a des hommes ici présents aujourd'hui, qui étaient là, qui ont vu la chose arriver, exactement telle qu'elle avait été prédite ici, que "sept Anges allaient venir". Ensuite les journaux ont diffusé cela, et les magazines, d'un bout à l'autre du pays : "Un mystérieux cercle de Lumière sous la forme d'une pyramide", exactement comme je l'ai dessiné ici pour vous montrer. Celui-ci s'est élevé de l'endroit où se trouvaient ces Anges, il est monté à une altitude de trente milles [quarante-huit kilomètres—N.D.T.], et mesurait vingt-sept milles [quarante-trois kilomètres] de large; ou bien à une altitude de vingt-sept milles [quarante-trois kilomètres], et mesurait trente milles [quarante-huit kilomètres] de large, je ne me rappelle plus lequel des deux. Et on l'a vu de partout, dans les États, juste au-dessus de Tucson, en Arizona, c'est exactement là que c'est arrivé, au même moment.

<sup>30</sup> Vous voyez, la—la Bible, Dieu n'est pas seulement . . . Ceci, ce n'est pas du tout quelqu'un qui cherche à—à vous imposer quelque chose, mais plutôt à vous révéler l'application spirituelle précise de cette heure.

<sup>31</sup> Ensuite, le Message qui a suivi, c'est là que les Sept Sceaux ont été ouverts, par lesquels ont été dévoilés tous les mystères cachés de la Bible, les Doctrines, et tout. Et c'est ce que le monde attaque avec tant de violence actuellement, on attaque Cela et on dit que C'est faux, *ceci, cela*.

<sup>32</sup> L'autre jour, là, en Arizona, ils raccordaient des bouts de bande pour essayer de me faire dire des choses que je n'avais pas dites. Souvenez-vous bien de la vision, quant à la proposition de l'Arizona! La Bible dit : "Il vaudrait beaucoup mieux pour vous que vous ayez une roche au cou." Et, en plus : "Quiconque", qu'il soit prédicateur ou ce qu'il voudra, "En retranchera une seule Parole, ou Y ajoutera une seule parole!" Les gens qui ajoutent leur propre interprétation à la Parole telle qu'Elle a été donnée, qui cherchent à Lui faire dire quelque chose que je n'ai pas dit, et, ce n'est pas ma Parole à moi, c'est Sa Parole. "Quiconque ajoutera, ou retranchera!"

<sup>33</sup> Et puis, dans la vision, nous avons vu ces prophètes qui sont descendus brusquement, comme je vous l'expliquais, je crois, un dimanche, il y a quelques semaines. Tout cela s'accomplira. J'ai dit : "Tenez-vous-en loin, c'est tout." Tant que c'est moi qui mène le combat, alors, Dieu ne peut pas mener le combat. Mais laissons-Le, Lui, s'en occuper. C'est Lui qui s'en charge. Voyez?

<sup>34</sup> Maintenant, nous avons remarqué, dimanche passé, il y avait . . . nous prêchions sur les fêtes. Il y avait la fête de la pentecôte. Et, entre la fête de la pentecôte et la fête des trompettes, il y avait là une longue période de temps : exactement cinquante jours entre la pentecôte et la fête des trompettes. Cinquante jours, et d'ailleurs *pentecôte*, ça veut dire "cinquante". C'était la gerbe qu'on agitait, ou la recol- . . . les prémices de la moisson, qu'on rentrait. Et nous voyons que c'était un type, là, alors que les prémices naturelles représentaient les prémices du Saint-Esprit, qui devait être répandu sur les gens.

Ensuite nous avons vu que ces cinquante jours, c'était pour les gens des nations. En effet, "Dieu a appelé un peuple à sortir des nations, pour qu'il porte Son Nom"; la fête de la pentecôte. Et nous avons traversé cette longue fête de la pentecôte.

<sup>35</sup> Or, en fait, ces cinquante jours, ils correspondaient exactement à sept sabbats. Et les sept sabbats représentaient les Sept Âges de l'Église, alors que devait se faire l'appel, pendant la période de la fête pentecôtiste, de la Pentecôte, pour appeler un peuple à sortir des nations pour qu'il porte Son Nom.

Maintenant, à la fin de ces sept sabbats, qui ont eu lieu, ce devait être le Jour de l'Expiation, ce qui correspondait aux

Sept Trompettes. Et les Sept Trompettes, c'était pour publier un jour de deuil, revenir au Sacrifice, ou, à l'Expiation. Nous voyons donc que, Israël, les Sept Trompettes, c'était uniquement pour Israël.

<sup>36</sup> Et donc, la raison pour laquelle Il ne m'a pas permis de prêcher ces Sept Trompettes. Même que j'étais prêt à faire l'annonce, les salles étaient prêtes, et tout, pour qu'on s'y rende, pour prêcher les Sept Trompettes. Et j'ai dit : "Il y a quelque chose qui me tracasse terriblement", j'ai dit. On a continué à travailler, Billy et nous tous, on s'efforçait de tout préparer, la climatisation du bâtiment pour la semaine prochaine; pour les Sept Trompettes, on avait la salle de l'école, pour dix jours, ou, huit jours. Mais le Saint-Esprit n'a pas permis que j'aïlle de l'avant, pour une raison ou pour une autre, et je me suis demandé pourquoi.

Et quand je suis allé en prière. J'ai dit à ma femme : "Je vais en prière." Et je me suis agenouillé sincèrement devant Dieu, pour prier. Et Il m'a révélé que ces Sept Trompettes ont sonné sous le Sixième Sceau, et je l'ai prêché, déjà, de façon surnaturelle. Vous voyez, c'est la main de Dieu, toute la chose. C'est pour Israël, et nous avons vu ce qu'il en était sous le Sixième Sceau, — pour ceux d'entre vous qui se sont procuré ça, — il s'agit de la persécution des Juifs.

<sup>37</sup> Le temps des nations s'est poursuivi pendant cette fête de la pentecôte.

Les Trompettes, sous...elles ont toutes sonné sous le Sixième Sceau. Et nous en avons parlé dimanche passé, quand nous avons abordé la fête des trompettes, si vous voulez vous procurer ça. Elles devaient servir à quoi? À amener les Juifs à rentrer en hâte, de tous les coins du monde, dans leur patrie. Il faut qu'ils y soient. Et l'ouverture des Sceaux, sous le Sixième Sceau, et sous... Les Sept Trompettes ont sonné au—au Sixième Sceau.

<sup>38</sup> Maintenant, le Message du septième ange, c'est de dévoiler le mystère des Sceaux, en appelant les ouvriers de la onzième heure, ceux des nations, à recevoir le même salaire que les ouvriers de la première heure avaient reçu. Voyez?

Or, Jésus a enseigné cela. Il a dit que des gens étaient allés travailler dans la moisson. Ils avaient été embauchés. À ce moment-là, tôt le matin, ils allaient être payés à—à—à raison d'un denier par jour. Ensuite, à midi, quelqu'un d'autre est arrivé, et est allé travailler. Ensuite, à la onzième heure, ce qui est la dernière heure du jour, là, quelqu'un est arrivé, et il a reçu comme salaire la même chose que ce qu'avaient reçu ceux de la première heure du jour; la dernière heure.

<sup>39</sup> C'est tellement parfait. Les messagers de la première heure, avec la Parole, avec l'Évangile, avec la Vérité, ils sont arrivés au Jour de la Pentecôte. Ensuite, il y a eu un âge des ténèbres, où ils ont été bloqués. Ensuite, au milieu du jour, Luther, Wesley et les autres sont arrivés. Et ensuite, il doit y avoir un Message du temps du soir, où on recevra la même chose que ce que ceux du commencement avaient reçu. Le Message du temps du soir doit rétablir de nouveau, ramener la même chose de nouveau.

<sup>40</sup> Et, rappelez-vous la vision de la semaine passée, là, quand l'Épouse est arrivée pour... la vision préalable. La petite Épouse est arrivée, charmante, dans la vision. Et je, alors que je n'y pensais pas, j'étais simplement assis là, dehors, à observer. Et l'Épouse est arrivée. J'ai entendu une Voix à côté de moi, qui disait : "Voici une vision préalable de l'Épouse." Et Elle est passée. Je L'ai remarquée, comment Elle était, très charmante, jolie, jeune. Elle marchait simplement d'un pas normal; pas une marche militaire, mais en marchant simplement avec des longs pas de—de femme, à la façon dont elles marchent, gracieusement, d'une manière distinguée. C'est comme ça qu'Elle marchait, alors qu'Elle arrivait à ma gauche, de ce côté-ci; et Elle est sortie de mon champ de vision.

<sup>41</sup> Ensuite, Il m'a fait regarder à droite, et Il m'a montré chacune des églises, comment elles sont sorties des âges. Et, oh, comme c'était vulgaire! Et la dernière, c'était celle de cet âge de l'église du dernier jour, avec une sorcière à sa tête. Elles étaient vêtues de façon si indécente, elles étaient si dégoûtantes à voir! Et elles marchaient au rythme du twist et du rock and roll. Ces femmes qui se trémoussaient, en tenant seulement du papier, gris, hypocrite, la pir-... Le gris, c'est entre le blanc et le noir, alors c'est une couleur trompeuse. Gris, ce n'est ni blanc ni noir. C'est une couleur trompeuse. Avec du papier grisâtre qu'elles tenaient devant elles, avec des jupes de hula comme en dentelle, elles tenaient ça devant elles, et elles étaient complètement nues jusqu'à la ceinture. Elles marchaient au pas de... ou, au rythme, ou en se trémoussant, et en se démenant au son de cette musique, alors qu'elles s'approchaient. Et Il a dit : "Ça, c'est l'église."

<sup>42</sup> Et quand elle est passée à côté de moi, le cœur a failli me manquer. Je me suis dit : "Si c'est ça qu'on essaie de présenter à Christ, comme Épouse? Tout ce que les hommes ont fourni comme efforts et tout, pour essayer de produire une Épouse pour Christ; et une prostituée vulgaire, sale, dégoûtante à voir, comme celle-là, ce serait l'Épouse de Christ?" Ça m'a donné mal au cœur.

<sup>43</sup> Et comme elle passait, après qu'elle... En passant devant l'endroit où nous nous tenions, elle tenait le papier devant elle,

elle se trémoussait, et se balançait, et se dandinait d'un côté, puis de l'autre, en passant, comme ces danses contemporaines qu'il y a aujourd'hui, en se servant de son corps dans un acte indécent, tout en continuant sa marche.

<sup>44</sup> Je ne suis pas responsable de ces choses. Je peux seulement dire ce que j'ai vu. Et Dieu est mon Juge. Mais ça, c'était l'église, des U.S.A.

<sup>45</sup> Or, pendant qu'elle défilait, toute la partie du dos était complètement découverte. Et, pendant qu'elle défilait, là, j'ai eu une faiblesse, un malaise.

<sup>46</sup> Ensuite Il a dit : "L'Épouse va réapparaître." Et là, l'Épouse est arrivée derrière elle, Elle avait exactement la même apparence que l'Épouse qui avait défilé au commencement. Alors, mon cœur a bondi de joie, de savoir qu'il y aura une Épouse. Et Elle sera formée de la même chose, et vêtue de la même chose, que Celle du commencement. Elle doit être appelée.

Et je sais que c'est la Vérité. Si ce n'est pas vrai, alors, toutes les visions que j'ai eues dans le passé étaient fausses. Et tout le monde le sait : il n'y a pas une seule chose qu'Il nous a dite qui n'ait été la Vérité. Elles se sont accomplies, exactement...

<sup>47</sup> Alors, pouvez-vous voir, là, la souillure de l'église contemporaine, qui se donne le nom d'"église"?

<sup>48</sup> Comme quelqu'un le disait l'autre jour; Frère Ruddell, un de mes précieux frères, debout là-bas, le long du mur, en ce moment. Il disait qu'il voyait ça comme un rejeton qui pousse sur un cep. Et nous en discutons, dans mon bureau, l'autre jour. Frère Ruddell était troublé par l'état actuel des choses, et le—l'esprit qu'on peut ressentir dans les églises aujourd'hui, comme tout cela s'est mis à dégénérer. Les ministres qui viennent de partout, et en entretien ici, ils demandent : "Qu'est-ce qui s'est passé, Frère Branham? Qu'est-ce qui s'est passé?" Oh! la la!

<sup>49</sup> Frère Ruddell me posait la question : "Est-ce qu'ils tirent leur vie de l'esprit de Satan, ou quoi?"

<sup>50</sup> J'ai dit : "Non, le rejeton tire sa vie de la force du cep." Il vit, parce que l'agrume, qu'un—qu'un citron va pousser dans un oranger; mais il ne portera pas d'oranges, bien qu'il tire sa vie de celui-ci.

Et l'église, la soi-disant, n'est qu'un rejeton qui a été greffé, elle vit sous le nom de la religion, sous le nom de l'église. Les catholiques comme les protestants, ce sont seulement des rejetons, qui tirent... de la force du Cep; mais ils portent quand même leur fruit à eux, ce qu'ils sont, parce qu'ils n'ont pas été convertis. Ils n'étaient pas dans le plan de Dieu,

originel, prédestiné, c'est pour cette raison qu'ils vont forcément nier la Parole et porter un autre genre de fruit. L'arbre authentique, le vrai, depuis la racine, il était prédestiné à produire des oranges, sur un oranger.

Jésus a dit : "Je suis le Cep; vous êtes les sarments."

<sup>51</sup> Par contre, si jamais cet arbre produit une autre branche, celle-ci portera le fruit originel de l'arbre. Et il doit y avoir un rétablissement de toutes ces choses, à l'extrémité du Cep. Il doit y avoir, se manifester un rétablissement, une Lumière du soir pour L'éclairer et L'amener à maturité. Mais celui-ci sortira du Cep; pas une dénomination qui Y aurait été greffée, mais une production originelle de la Parole. Il doit se manifester, pour le temps du soir. "Et il y aura de la Lumière au temps du soir." Il faut la Lumière pour La faire mûrir.

<sup>52</sup> Vous voyez comme l'Écriture est parfaite! "Un jour dont on ne pourra dire si c'est le jour ou la nuit." Le fruit ne peut mûrir, sans le soleil pour le faire mûrir. Peu importe combien vous prêchez, tout ce que vous faites, il ne pourra mûrir, il ne pourra être manifesté, il ne pourra être confirmé que par Celui qui a dit : "Je suis la Lumière du monde", la Parole. Donc, il doit venir une—une—une Puissance, le Saint-Esprit Lui-même, pour faire mûrir, ou pour confirmer, ou pour démontrer, ou pour manifester ce qu'Il a prédit comme devant arriver en ce jour-ci. C'est la Lumière du soir qui produit cela. Quel temps que celui-ci!

<sup>53</sup> L'Épouse est passée, dans la même position, comme Elle était au commencement. Mais je L'observais, Elle sortait du pas, et j'essayais de La ramener. Bon, on pourrait en dire long sur ces choses, par rapport au jour où nous vivons.

<sup>54</sup> Or, Osée a dit, dans 6.1 : "Retournez à l'Éternel." Souvenez-vous, il a dit qu'ils allaient être dispersés, et ils l'ont été. Il a dit qu'"ils allaient retourner à l'Éternel, après qu'ils auraient été dispersés, et qu'Il banderait, bandera leurs plaies". Remarquez : "Retournez. . . Ils seraient dispersés; le deuxième. . . Ils avaient été déchirés, et avaient été aveuglés." C'est exactement ce qui s'est passé. "Il nous guérira, et Il bandera nos plaies."

Comme Ézéchiél 37 : "Les ossements desséchés, la vallée remplie d'ossements desséchés." Ézéchiél a vu cela, leur retour.

Et puis, remarquez, Osée a dit : "Dans deux jours! Dans deux jours, Il reviendrait vers eux. Il nous recevra et Il nous donnera, nous andra la vie." Or, *rendre la vie*, ça ne veut pas dire "résurrection". *Rendre la vie*, là, c'est le même mot qui est utilisé partout ailleurs, je viens de le vérifier, ça veut dire "un réveil". "Il nous rendra la vie dans deux jours." Alors, ce serait : "Le troisième jour, Il nous rendra la vie de nouveau, après nous avoir dispersés, et aveuglés, et déchirés."

55 Vous savez, les Juifs ont été aveuglés dans le but précis que nous, nous puissions avoir la vue. Ils ont été déchirés, et dispersés, comme nation, et ils ont rejeté leur Messie, pour que nous, nous puissions recevoir le Messie, pour qu'un peuple puisse être appelé à sortir des nations, à cause de Son Nom.

56 Or, d'abord il y a l'homme, et la femme prend son nom. Ces gens des nations, aveuglés, qui n'arrivent pas à voir ce Nom, "le Seigneur Jésus-Christ", pour le baptême! C'est vraiment trop dommage, mais il faut qu'il en soit ainsi. Les Juifs, il fallait qu'ils—il fallait qu'ils ne le voient pas. Il n'y en a qu'un qui peut le voir, c'est celui qui est prédestiné à le voir. Autrement, vous ne le verrez jamais.

Les Juifs ne pouvaient pas voir qu'il s'agissait là de leur Messie. Pourtant, c'étaient des érudits et des théologiens, des hommes reconnus pour leur grand savoir, qui lisaient la même Bible que vous, vous lisez. Maintenant, une fois que cela nous a été divulgué, nous pouvons le voir clairement, que c'était le Messie. Mais eux, ils ne pouvaient pas le voir. Et ils ne peuvent pas le voir aujourd'hui non plus. Il a été prophétisé qu'eux aussi, ils seraient aveuglés.

57 L'église, de ce jour-ci, il a été prophétisé qu'elle serait aveuglée, qu'elle rejetterait le Message du temps du soir. Apocalypse 3 l'a dit : "Tu es malheureuse, misérable," remarquez dans quel état était l'épouse l'autre soir, ou, l'église, "nue, aveugle, et tu ne le sais pas." Seigneur Jésus, sois miséricordieux envers nous! La Bible dit qu'elle était "nue". Je viens tout juste de le voir, à l'instant. L'église de Laodicée était nue. Et quand elle est apparue l'autre soir, elle était "nue", je ne l'avais pas remarqué, "et elle ne le savait pas".

58 Oh, combien reconnaissant! Combien... Ce n'est pas étonnant que nous soyons si reconnaissants! Je trouve que nous ne sommes pas assez reconnaissants des choses que Dieu nous fait connaître.

59 "Nue." Et les visions disaient, m'ont montré qu'elle était nue, et elle ne le savait pas, et "aveuglée". Comme Israël a été aveuglée, pour que ceux des nations puissent entrer, maintenant ceux des nations sont aveuglés, pour que l'Épouse puisse être enlevée et qu'Israël puisse recevoir la fête des Trompettes. C'est tout à fait parfait!

60 "Il nous rendra la vie dans deux jours, ou nous donnera un réveil, en nous rassemblant, les Juifs", je parle des Trompettes, là. Et II... "Et nous vivrons devant Lui, ou, nous aurons la Vie Éternelle. Voyez-vous? Nous serons devant Lui." La Bible dit, ici, dans Osée, Elle dit : "Et nous vivrons devant Lui; la Vie, nous aurons la Vie devant Lui." Ça, c'est Sa vie à Lui, la Vie Éternelle, "nous aurons la Vie devant Lui".

“Celle qui vit dans les plaisirs est morte, quoique vivante.” Alors, nous. . . il est promis qu’Israël aurait de nouveau la Vie devant Lui. Elle a été morte, aux faits et à la fête de la pentecôte.

<sup>61</sup> Maintenant remarquez, attentivement. “Ensuite, dans deux jours.” Or, ça ne voulait pas dire deux jours de vingt-quatre heures, parce qu’il y a eu. . . Ça, c’est arrivé il y a très longtemps, bien des centaines d’années. Voyez? Ça voulait dire “deux jours aux yeux du Seigneur” : dans deux mille ans. Or, savez-vous combien de temps il s’est passé depuis ce moment-là? Il s’est passé deux mille sept cents ans depuis, parce que, dans Osée, ici, c’est en l’an 780 avant notre ère. 1964; voyez-vous, ça s’est passé il y a plus de deux mille sept cents ans. Il a dit : “Dans deux jours, le troisième jour, Il nous rendra la vie de nouveau, et nous fera vivre devant Lui.” Les voilà vos Trompettes, c’est là qu’elles font leur entrée. C’est l’heure où nous vivons, le jour où nous vivons.

<sup>62</sup> Maintenant, ils ont été dispersés, aveuglés, rassemblés, et une bonne partie du troisième jour est déjà passée pour eux. Le voyez-vous? Ils ont été dispersés, de la Palestine, partout dans le monde. Ils ont été aveuglés, pour qu’ils rejettent le Messie. Et maintenant, ils ont été rassemblés dans leur patrie, prêts pour les Trompettes, pour qu’ils reconnaissent l’Expiation.

Comme la Bible le dit : “Quand ils recevront Cela, et qu’ils Le verront avec les cicatrices des clous,” après que l’Église aura été enlevée, “alors ils diront : ‘D’où Te viennent ces cicatrices?’ Il dira : ‘De la maison de Mes amis.’” Et Il a dit qu’“ils se retireraient, chaque famille, et qu’ils verseraient des larmes, et ils pleureraient pendant des jours, comme une famille qui aurait perdu son fils unique”. Souvenez-vous, la fête des Trompettes, là, devait amener cela. “Pleurer, être dans le deuil, à cause du Sacrifice immolé”, qu’ils avaient rejeté.

<sup>63</sup> Ils sont dans leur pays. Ils ont été dispersés, aveuglés, et maintenant rassemblés. Et tout ça, c’était sous ce Sixième Sceau; leurs Sept Trompettes. . . elle a sonné, pour les rassembler, la Sixième Trompette. La Septième, c’est “cette Grande Trompette”, dont nous avons parlé dimanche passé. La Sixième Trompette a sonné sous le Sixième Sceau, comme notre Sixième Sceau a été ouvert. Tout s’est passé en même temps; seulement, les leurs ont toutes sonné du même coup, alors que pour nous, il y a deux mille ans que la fête de la pentecôte se poursuit.

<sup>64</sup> Maintenant, il s’est passé deux mille sept cents ans depuis ce moment-là. Il a dit : “Le troisième jour, nous serons rassemblés de nouveau. Dans deux jours, le troisième jour,

nous serons rassemblés de nouveau, et nous recevrons la Vie devant Lui.” Voyez-vous la promesse? L’heure, écrite de façon parfaite, sur la muraille. Nous voyons où nous vivons.

<sup>65</sup> Maintenant ils sont dans la patrie, attendant la fête des Trompettes, ou de reconnaître l’Expiation; et pour y attendre la Venue, d’être dans le deuil parce qu’ils L’avaient rejeté, la première fois qu’ils L’avaient rejeté. Ils sont dans la patrie dans ce but-là, ils attendent. Qu’est-ce qu’ils sont tous. . . Tout est placé en position.

<sup>66</sup> En tant que ministre de l’Évangile, je ne vois pas la moindre chose qui reste à venir, sauf le départ de l’Épouse. Et l’Épouse doit être enlevée, avant qu’ils puissent reconnaître ce qui s’est passé. Ils avaient été liés, dispersés. . . Je veux dire, ils avaient été dispersés, aveuglés, et maintenant ils ont été rassemblés. Qu’est-ce qu’il reste? Que l’Épouse soit ôtée du chemin. Ils attendent le départ de l’Épouse, pour que leurs prophètes, d’Apocalypse 11, puissent les convoquer à la fête de la Trompette, et qu’ainsi ils soient amenés à reconnaître ce qu’ils ont fait.

<sup>67</sup> Souvenez-vous, les Sceaux, là, juste dans l’intervalle, il y a eu le Sixième Sceau. Et là les cent quarante-quatre mille ont été choisis et appelés. Et entre la Sixième et la Septième Trompette, il y a Apocalypse 11 qui apparaît, en plein là, ce qui concorde précisément avec le Sixième Sceau.

<sup>68</sup> Pour faire quoi? Ce qui devait faire quoi? Ce qui devait faire entrer en scène deux témoins, Moïse et Élie, des prophètes; et les Juifs croient seulement leurs prophètes. Ils arriveront, munis du signe des prophètes, et leur œuvre sera celle de prophète. En effet, ils ont fait exactement. . .

Ce qui montre une chose : homme, quand tu meurs, ou quoi encore, que tu quittes ce monde, ta nature ne change pas. Si tu es un menteur maintenant, tu seras un menteur là-bas. Si tu es prompt à t’irriter ici, tu seras prompt à t’irriter là-bas. Si tu es un douteur ici, tu seras un douteur là-bas. Hommes et femmes, il est temps de vous secouer, et de vous examiner, pour voir où nous en sommes, car la mort n’y change rien.

<sup>69</sup> Ils étaient partis depuis deux mille ans. Moïse, depuis environ deux mille cinq cents ans, et Élie, depuis. . . Il y a presque deux mille cinq cents ans qu’Élie est parti, et Moïse était déjà parti, et les voici qui reviennent, avec la même nature, et ils font les mêmes choses.

La mort n’a aucun autre effet sur l’homme que de changer sa demeure. Elle ne change pas votre nature. Elle ne change pas votre foi. Elle ne change rien en vous, que votre demeure.

<sup>70</sup> Alors, quelle que soit votre nature ce matin! Si vous doutez de la Parole de Dieu, vous douteriez là-bas. Peu m’importe

combien vous pouvez être saint, la vie que vous menez, la bonne vie que vous menez, la mort ne vous changerait pas le moins du monde, elle ne changerait que votre demeure. Si vous n'arrivez pas à accepter toute la Parole de Dieu telle qu'Elle est écrite, vous ne le feriez pas Là-bas; alors, ne vous en faites pas, vous n'Y serez pas.

Vous devez L'accepter dans Sa plénitude, dans la puissance de Sa confirmation et la révélation de ce qu'Elle est, c'est alors que vous En devenez une partie. Il n'y a que Sa Parole qu'Il ressuscitera; comme Il l'a fait, à Sa Parole, le premier matin de Pâques. Il n'y a que Sa Parole qui est ressuscitée, et ceux qui étaient morts dans Sa Parole, en croyant Sa Parole, et qui avaient confirmé Sa Parole.

<sup>71</sup> Remarquez, il y a maintenant deux mille sept cents ans de ça. Remarquez, ils avaient été dispersés, ils avaient été aveuglés, et maintenant ils ont été rassemblés. Maintenant, la chose suivante, c'est qu'ils doivent recevoir la Vie. [Frère Branham donne des coups sur la chaire.—N.D.É.]

<sup>72</sup> Et ceux des nations ont été appelés à sortir. L'Épouse est prête. L'Enlèvement est proche. Pouvons-nous en prendre conscience? Pouvons-nous vraiment le croire? Est-ce une histoire qui a été racontée? Est-ce un mythe pour nous? Est-ce quelque chose qui semble être réel? Est-ce quelque chose que nous pouvons croire, de l'extérieur? Ou est-ce quelque chose qui est en nous, qui fait partie de nous, qui compte plus que la vie pour nous? Quelle est notre attitude, alors que nous sommes assis ici, dans ce tabernacle, ce matin? Souvenez-vous, ce sera un petit troupeau qui recevra Cela.

<sup>73</sup> Maintenant ils sont dans la patrie, attendant les Trompettes. Maintenant, attendant le départ de la petite Épouse, pour qu'Apocalypse 11 puisse s'accomplir. L'âge de l'église a pris fin; les Sceaux ont été ouverts, ils ont démontré ce qui avait été laissé de côté au cours de l'âge de l'église; et le Message a été apporté. Israël est sur les lieux, alléluia, prête pour la fête des Trompettes.

<sup>74</sup> Oh, vous les hommes, des autres contrées où vous écouterez cette bande : ne pouvez-vous pas vous réveiller, mon frère? Ou est-ce que Cela vous aveugle? Voudriez-vous Le rejeter et appeler Cela de la fausse prophétie? Alors que C'est confirmé, en plein devant vous, par le monde, par le temps, par les gens, et par le Saint-Esprit qui L'a écrit. C'est confirmé, à la fois naturellement, spirituellement, matériellement. Tout ce qu'Il a dit est accompli et prouvé.

<sup>75</sup> Israël dans son pays; on les a poussés à rentrer là-bas, menés là comme des brebis. Les loups ont couru après, et les ont forcés à retourner se mettre à l'abri, dans leur propre pays. Souvenez-vous, Israël a reçu la promesse qu'elle serait bénie,

mais seulement à condition d'être dans son pays. Jamais Dieu ne bénit Israël quand elle est en dehors du pays. Abraham est sorti du pays, il a été condamné. Tous ceux qui quittent le pays sont condamnés. Dieu peut seulement bénir Israël quand elle reste dans sa patrie, et elle y est maintenant, comme nation. Et l'Église a été appelée. Tout ce qu'elle attend, c'est l'Enlèvement de l'Épouse, qu'Elle soit enlevée.

<sup>76</sup> Les Sceaux sont ouverts. Ils nous ont été révélés. Nous voyons ce qui avait été laissé de côté. Vous qui voulez discuter et faire des histoires au sujet de la semence du serpent, et du baptême d'eau, et tout, vous êtes aveuglés, et vous ne le savez pas. Le dieu de ce monde vous a aveuglés à Cela, et vous ne le savez pas. Pas étonnant que j'aie eu tant de difficulté ce matin, à lutter contre toutes ces pressions!

<sup>77</sup> Pour que leurs prophètes puissent se révéler, en ce dernier jour, — on ne peut pas le faire, — pour les Trompettes, de la fête des Trompettes.

<sup>78</sup> Il a dit, à travers Osée : “Je les ai frappés.” Maintenant regardez bien, c'est à Israël qu'Il parle. “Je les ai frappés,” ou, autrement dit : “Je les ai taillés, taillés pour les détacher, par les prophètes.” C'est ce que Dieu fait à Son peuple. Il les a taillés pour les détacher des autres nations. Par quoi? Son Épée à deux tranchants, Sa Parole. Il les a taillés, Sa nation, pour la détacher des nations. Il a taillé Sa nation pour la détacher des nations, par les prophètes, Sa Parole confirmée.

De même, Il a taillé Son Épouse pour La détacher des dénominations, par Sa Parole; une promesse de Malachie 4, au dernier jour. Il a taillé Son Épouse, Il L'a détachée des autres églises! Il S'est taillé une Épouse!

<sup>79</sup> Il les a taillés pour les détacher, Ses prophètes, à travers, par Ses prophètes, par la Parole qui taillait Israël. “Sépare-toi des autres.”

Regardez, la fois où ils voulaient faire comme les autres. Ils sont venus au prophète, Samuel. Celui-ci a dit : “Vous ai-je déjà pris de l'argent? Vous ai-je déjà dit quoi que ce soit au Nom du Seigneur, qui ne soit pas arrivé?”

Ils ont dit : “Non, c'est—c'est vrai, mais nous voulons quand même avoir un roi.”

<sup>80</sup> C'est ce que les églises ont fait. “Oh, nous croyons la Parole. C'est bien, mais, vous savez, ils disent qu'on devrait faire *ceci*.” Peu m'importe ce qu'ils disent. C'est la Parole qui a raison!

Dans l'attente. Il les a taillés pour les détacher, par les prophètes.

<sup>81</sup> Quelle heure est-il, frère? Quelle heure est-il, prédicateur? Voyez-vous quelle heure du jour il est, et le signe sous lequel vous vivez? Pouvez-vous le comprendre? Le voyez-vous?

<sup>82</sup> Partout, en ce moment, il n'y a pas de réveil. Tout le monde se plaint, les prédicateurs se lamentent. Je lisais l'un des—des journaux importants que nous recevons ici à l'église, un très bon journal. Je connais le rédacteur en chef, et je connais les gens. Ce sont des gens consacrés, des gens très bien, Frère et Sœur Moore, du *Héraut de Sa Venue*. Un des meilleurs journaux sur le terrain, *le Héraut de Sa Venue*. Mais ils n'imprimeront rien, pratiquement, sans qu'il soit question de : "Jeûnez, priez! Jeûnez, priez! Sonnez une trompette! Amenez. . ." Combien les lisent? Vous êtes au courant. Vous le voyez, tout le temps : "Jeûnez, priez! Jeûnez, priez!" C'est tout ce qu'on entend. "Jeûnez, priez! Un jour glorieux va se lever pour nous! Il va se produire quelque chose de glorieux! Vous tous, priez, priez, priez! Il n'est pas encore trop tard pour nous!"

<sup>83</sup> Pourquoi font-ils ça? Pourquoi font-ils ça? Ils veulent un grand réveil. Ils crient, ils croient qu'il y aura un réveil. Ce sont de bonnes personnes. Pourquoi ça? Qu'est-ce qu'ils ont fait? Ils n'ont pas reconnu le réveil de l'Épouse. Voyez? Vu qu'ils sont chrétiens, ils peuvent sentir l'heure, qui tire, mais ils n'ont pas reconnu ce qui a été accompli. C'est pour ça qu'ils se sentent comme ça. Ils savent que quelque chose doit se produire, mais, voyez-vous, ils s'attendent à ce que ça vienne très loin dans le futur, alors que c'est déjà arrivé, tout près de vous.

<sup>84</sup> C'est la même chose que ce qu'ils avaient fait autrefois. Ils croyaient à la venue d'un Messie. Ils croyaient qu'un précurseur allait venir. Mais c'était là, sur eux, et ils ne l'ont pas su. Ils ne l'ont pas reconnu. Ils croyaient qu'un précurseur allait venir, qui précéderait le Messie. Et ils lui ont coupé la tête. Et ils ont tué leur Messie, parce qu'il avait été prophétisé qu'ils seraient aveuglés. Osée l'avait dit.

<sup>85</sup> Et le même Esprit, qui avait parlé à travers Osée, a parlé à travers Jean, et a dit que l'église de ces derniers jours serait "nue et aveugle, et Le mettrait à la porte de l'église". Ils n'ont pas vu l'accomplissement de ces prophéties. Mais, comme ils sont du milieu, ils sont conscients que quelque chose doit se produire. Ils ne saisissent tout simplement pas. Ils ne s'en rendent pas compte. Ils sont très semblables aux Juifs d'autrefois. Laodicée, aveuglée; les richesses, la théologie, hostile à l'Église, hostile au Message. Voyez comme ces Juifs ont été hostiles à Jean. Voyez comme ils ont été hostiles à Jésus, alors qu'Il était Celui-là même qu'ils disaient attendre.

[Grésillement dans l'amplificateur.—N.D.É.] Je crois qu'on a fait sauter un fusible. Je suppose que ça arrête aussi les magnétophones. Non. Très bien.

<sup>86</sup> Ils ont été hostiles au Message.

Ce qui se passe, c'est que ça augmente constamment; chacun de vous, vous êtes un élément chauffant. Il n'y a aucun moyen de tenir l'église à une température parfaitement normale, dans ces... des moments comme ceux-ci. En effet, vous voyez, chacun de vous, normalement, vous êtes à 98 degrés de chaleur. Et vous ne restez pas simplement assis là, comme ça, vous dégagez continuellement de la chaleur. En ce moment il y a assez de climatisation ici pour congeler la salle. Mais, vu que cet élément chauffant est là qui dégage, on—on n'y arrive pas.

<sup>87</sup> Remarquez : hostiles! Mais maintenant, semblables aux Juifs d'autrefois, aveuglés! Ils en sont là : Laodicée. Ils sont "nus, misérables, malheureux, et ils ne le savent pas". Un jour de richesses, de grands enseignements théologiques, de grande instruction, et maintenant ils sont devenus hostiles au Message. Ils ne veulent rien avoir à faire avec Cela, exactement comme à l'époque où Jésus de Nazareth était sur terre.

<sup>88</sup> La raison pour laquelle les gens, de l'époque de Noé, ne sont pas entrés dans l'arche, c'est parce qu'ils n'ont jamais reconnu ni le message ni le messager. C'est la seule raison pour laquelle ils ont péri, c'est parce qu'ils n'ont pas reconnu l'heure où ils vivaient. Ils n'ont pas reconnu que Dieu allait prendre des mesures à l'égard du péché, comme Il l'avait promis. "Il allait exterminer l'homme de la face de la terre." Il l'avait prophétisé. Il était sérieux. Et Il est sérieux aujourd'hui, tout autant qu'à l'époque.

<sup>89</sup> Mais les gens, au lieu d'être bienveillants envers Noé, ils le prenaient pour une espèce de barbare. Ils ne croyaient pas qu'il était prophète. Vous savez, Jésus Lui-même nous a dit que les gens s'étaient moqués, à l'époque de Noé, ils avaient ri de lui, ils l'avaient traité de fanatique et quoi encore. Mais ils n'ont pas reconnu leur heure. Ils n'ont pas reconnu le jour. Ils n'ont pas reconnu le signe. Ils n'ont pas reconnu le message. Ils n'ont pas reconnu le messager, mais ils l'ont expulsé du milieu d'eux et se sont moqués de lui. Jésus a dit : "Ce qui arriva aux jours de Noé!"

<sup>90</sup> Alors qu'Israël est dans son pays, que tout est en place maintenant, et que le Message s'installe, parfaitement : en quel jour vivons-nous, frère? Où en sommes-nous?

<sup>91</sup> Ils ne savaient pas quel jour c'était. Ils ne savaient pas. C'est pour ça qu'ils ont passé à côté, c'est parce qu'ils ne l'ont pas reconnu. Ils étaient comme ce jour, passablement comme les gens d'aujourd'hui, aveuglés par les preuves scientifiques, par les systèmes d'éducation, par les séminaires de théologie. Et les choses qui les ont aveuglés ce jour-là, elles ont fait la même chose aujourd'hui. Elles les ont aveuglés de nouveau.

<sup>92</sup> Et aussi, la simplicité, simplicité du message et du messenger! Noé n'était pas un scientifique. Il n'était pas un homme instruit. Il était un fermier pauvre, humble, avec un message simple. Son message était trop simple pour leur grand savoir.

C'est pareil aujourd'hui! Dieu simplifie toujours la chose, pour parvenir à ceux qui vont croire et mettre leur confiance en Lui. C'est différent, simplement un Message différent, mais le même Dieu. Or je veux que vous Y croyiez et que vous compreniez que c'est Dieu qui L'a prononcé.

<sup>93</sup> Jésus a dit qu'ils s'étaient moqués de Son prophète, Noé. Et de même qu'ils s'étaient moqués ce jour-là, de même ils le feront de nouveau à Sa Venue. Ils allaient faire la même chose.

C'est pour ça que Pharaon s'est noyé dans la mer. Il n'a jamais reconnu son jour. Il n'a jamais reconnu ce qui se passait. Il était trop absorbé dans les réalisations de son âge scientifique, à construire des villes, avec des esclaves comme main-d'œuvre. Il était trop—il était trop occupé pour reconnaître l'occasion qui s'offrait à lui, et il a laissé partir le messenger-prophète de Dieu dans le désert. Il n'a pas reconnu ce qu'il en était. C'est pour ça que les choses ont pris la tournure qu'elles ont prise. Il n'a jamais reconnu ce qu'il en était. Si seulement il avait reconnu la Parole promise de Dieu, destinée à ce peuple-là!

<sup>94</sup> Et si seulement les églises d'aujourd'hui reconnaissaient, si seulement les églises reconnaissaient la Parole de Dieu, qui a fait aux gens cette promesse pour cette heure, ils ne périraient pas.

Si seulement l'Amérique pouvait reconnaître la constitution qu'elle a établie, elle n'accepterait pas de retirer les Bibles des écoles, d'arrêter de mettre le Nom de Dieu sur les pièces de monnaie et de promettre fidélité à la patrie en invoquant Dieu. Seulement elle ne la reconnaît pas. Pourquoi? Elle est aveugle, nue. Elle ne reconnaît pas le sang de ces précieux jeunes hommes qui sont morts sur les champs de bataille pour acquérir ce privilège. Ils sont oubliés; ils sont poussière.

<sup>95</sup> Mais il y a Quelqu'un qui s'en souvient, du sang qui a été versé par les prophètes, du prix qu'il a fallu payer pour que cet Évangile nous soit apporté aujourd'hui. Ces milliers de gens qui ont été dévorés par les lions, et jetés dans des fosses, qui ont été sciés, brûlés, crucifiés! Dieu reconnaît cela.

L'église a oublié ses prophètes. Ils "n'en ont plus besoin", à ce qu'ils prétendent. Mais Dieu sait qu'il faut qu'Il en ait : c'est par Sa Parole qu'Il taille Son peuple. Mais les gens d'aujourd'hui considèrent que C'est trop vieux jeu. Ils ne reconnaissent pas Cela. C'est pour ça qu'ils sont dans l'état où

ils sont. C'est pour ça qu'ils sont "nus, misérables, aveugles, malheureux, et ils ne le savent pas", c'est parce qu'ils ne reconnaissent pas l'heure où nous vivons. Ils n'y font pas attention.

<sup>96</sup> Moïse, il a reconnu son jour et son appel, quand il a vu la promesse de la Parole de Dieu pour ce jour-là, confirmée. À ce moment-là il a su, il a pris conscience de ce qu'il était et de ce qu'il devait faire, par la Parole promise. C'est pourquoi il ne craignait pas ce que n'importe qui pouvait dire. Il n'avait pas honte de son message, même si tous les prêtres, tous les pharaons, tout, toutes les autorités, étaient en désaccord avec lui. Mais il a reconnu, quand il a vu cette Lumière, cette Colonne de Feu qui était là dans ce buisson, qui lui a annoncé la Parole qui avait été promise pour ce jour-là, et qui a dit : "Je t'ai appelé à aller accomplir cela." Il n'a pas craint les—les grandes menaces du roi. Il est allé là-bas pour mener ces gens à un exode, comme la Parole de Dieu l'avait promis.

<sup>97</sup> En voyant que la promesse était confirmée, il a préparé les gens à leur exode. Quand? Quand il a vu que la promesse de Dieu était confirmée. Rappelez-vous : avec sa théologie, il avait pris la fuite; avec sa formation, il avait pris la fuite. Mais quand il a vu la Parole de Dieu manifestée, qu'il l'a vue confirmée, "JE SUIS CELUI QUI SUIS", alors ce qu'on pouvait dire, ça lui était égal. Il ne craignait pas ce que Pharaon allait faire de lui. Il ne craignait pas ce que les autres allaient faire. Il craignait uniquement Dieu, de mal comprendre Dieu, ou qu'il lui arrive de mal comprendre Dieu. Il ne craignait pas les gens, et ce qu'ils allaient dire ou ce qu'ils allaient faire. Il craignait uniquement Dieu, après qu'il a eu reconnu qu'il s'agissait de la Parole de Dieu.

<sup>98</sup> Il ne pouvait pas comprendre qu'un homme comme lui soit envoyé là-bas. Mais quand il a reconnu, par la Parole confirmée, ce qu'il en était, alors il n'a pas craint les ordres du roi. Si vous pouviez seulement reconnaître, si nous, aujourd'hui, nous pouvions seulement reconnaître! Moïse a reconnu ce qu'il en était, quand il a vu la Parole confirmée, qu'il a vu que la confirmation était là comme preuve qu'il était prêt à l'exode du peuple.

Job n'a pas du tout reconnu que c'était Dieu. Tant que le diable peut—peut vous faire croire, à un moment donné, que les petites épreuves que vous traversez, c'est—c'est Dieu... qui vous punit! C'était Dieu qui essayait de lui montrer quelque chose. Job ne l'a pas du tout reconnu, tant qu'il n'a pas eu une vision. Comme Moïse; quand Moïse a eu la vision, la Colonne de Feu dans le buisson, c'était confirmé. Et quand... .

Job, la question qu'il se posait : "Si un homme meurt, peut-il revivre? Je vois que l'arbre meurt, et il revit. Je vois que la

fleur meurt, et elle revit.” C’était la question qu’il se posait. “Mais l’homme se couche, il expire, il gît là. Ses fils viennent le pleurer, et il ne s’en aperçoit pas. Oh, si Tu voulais me cacher dans le séjour des morts jusqu’à ce que Ta colère soit passée!” Il ne pouvait pas comprendre qu’une fleur meure et qu’elle revive, qu’une feuille tombe d’un arbre, qu’elle reste par terre, et qu’elle revienne au printemps. Il a dit : “L’homme se couche, et où va-t-il? Je crois en Dieu; mais qu’arrive-t-il à l’homme?”

<sup>99</sup> Mais ensuite, un jour, les éclairs se sont mis à briller, le tonnerre s’est mis à gronder, l’Esprit est venu sur le prophète. Et il a vu la venue d’un Homme qui pourrait poser Sa main sur un homme pécheur et sur un Dieu saint, et établir un pont entre les deux. Alors il s’est écrié : “Je sais que mon Rédempteur est vivant! Quand les vers de ma peau détruiraient ce corps, de ma chair je verrai Dieu!” Il a reconnu ce qu’était la résurrection.

<sup>100</sup> Balaam n’a pas du tout reconnu l’Ange, tant que le mulet n’a pas eu parlé en langues. Balaam ne pouvait pas reconnaître qu’un Ange lui bloquait le passage. Un prédicateur aveuglé ne pouvait pas reconnaître que c’était Dieu qui bloquait le passage, qui essayait de l’empêcher de vendre son don pour de l’argent. Et quand le mulet a parlé, avec une voix humaine, alors Balaam a reconnu que c’était l’Ange qui lui bloquait le passage, qui essayait de l’empêcher de faire ce qu’il faisait.

<sup>101</sup> Oh, vous, dénominations aveuglées! Si Dieu peut utiliser un mulet, qui est muet, le faire parler dans une langue qu’il ne connaît pas, pour révéler à un prédicateur qu’il est sorti du chemin, est-ce qu’Il ne peut pas utiliser un homme pour faire la même chose? Gens aveuglés!

<sup>102</sup> Si seulement Achab avait reconnu son jour, il n’aurait jamais condamné le prophète Michée, qui lui apportait la Parole de la promesse de Dieu.

<sup>103</sup> Quand Achab s’est tenu là, ce jour-là, lui et—et Josaphat. Quand ils avaient quatre cents prophètes là-bas, qui prophétisaient, en disant : “Monte! Tout va bien. Achab, tu vis dans le péché. Tu as fait de nous une grande dénomination! Nous sommes des gens importants. Nous sommes un ministère important. Nous voici, nous sommes quatre cents sacrificateurs, ou prophètes, qui avons reçu une formation. Nous sommes quatre cents, formés dans la Parole et en théologie. Nous nous Y connaissons.”

<sup>104</sup> Alors, bon, la preuve a été faite qu’ils ne s’Y connaissaient pas. L’homme que ceux de la génération précédente avaient traité de fou, Élie, le véritable prophète de Dieu, avait prophétisé : “AINSI DIT LE SEIGNEUR : ‘Les chiens lécheront ton sang, Achab!’” Voyez?

<sup>105</sup> Mais ces sacrificateurs, ces prophètes faits de main d'homme, ils pensaient qu'ils avaient tout bien arrangé. Cela. Ils ont dit : "Père Abraham...ou, Père Achab, monte! Le Seigneur est avec toi. Tu as l'Écriture avec toi; en effet, Dieu a donné ce pays à Israël. Il appartient à Israël. Monte! Le Seigneur est avec toi." Oh! la la!

<sup>106</sup> Mais, vous savez, Josaphat, quelqu'un qui n'avait pas frayé avec le péché comme Achab, il voyait les choses un peu différemment. Il a dit : "N'y en a-t-il pas un autre?"

<sup>107</sup> Il a dit : "Nous en avons un, ici, mais je le hais." Voyez? Qu'est-ce que Dieu faisait? Il taillait Son peuple, avec un prophète, de nouveau. "Je le hais. Tout ce qu'il fait, c'est de me condamner tout le temps. Et tu sais que je suis un grand homme. Je n'aurais pas ce séminaire, ici, si je n'étais pas un grand croyant. Mes hommes ont reçu une solide formation. Je les ai installés là-bas, avec des livres et des Bibles, et tout le reste, pour qu'ils enseignent ça. Et je sais que ce sont de grands hommes."

Mais si seulement Achab avait reconnu qui était cet homme, ce pauvre petit personnage misérable à voir, le fils de Jimla, qui se tenait là, lui disant : "AINSI DIT LE SEIGNEUR", il n'aurait jamais fait l'erreur fatale qu'il a faite. Mais il a condamné Michée. Il n'a jamais. . .

Oh, les amis, reconnaissez l'âge où vous vivez! Regardez ce qui est arrivé. Regardez ce qui est promis. Reconnaissez le jour où vous vivez.

<sup>108</sup> La dénomination d'église d'aujourd'hui, s'ils pouvaient seulement reconnaître pourquoi ils sont condamnés et leurs membres s'enfuient loin d'eux, comme Israël a fui de l'Égypte! Si les dénominations arrêtaient seulement de condamner les bandes, et les écoutaient! Et vous, prédicateur, qui êtes à l'écoute de cette bande, écoutez bien! Si seulement vous reconnaissiez l'heure où vous vivez, si seulement vous reconnaissiez le signe du temps, vous verriez pourquoi les gens fuient ces dénominations. L'Esprit du Seigneur, qui appelle! "Nul ne peut venir à Moi," a dit Jésus, "si Mon Père ne l'attire. Et tous ceux que le Père M'a, dans le passé, donnés, viendront."

<sup>109</sup> Comme la petite femme au puits, et le sacrificateur, combien ils étaient différents! L'écriture est sur la muraille aujourd'hui, de nouveau. Ils le voient, mais ils ne le reconnaissent pas.

<sup>110</sup> Si seulement les Juifs avaient reconnu le signe promis, de leur Messie, selon ce qu'avait annoncé leur dernier prophète! Malachie 3 avait dit : "Voici, J'envoie Mon messenger devant Ma face, et il préparera le chemin." Et ils prétendaient qu'ils L'attendaient.

<sup>111</sup> Quel—quel parallèle exact avec—avec aujourd’hui! Ils prétendent qu’ils s’attendent à ce que quelque chose se produise. Les églises sont toutes là à prier et à jeûner, et elles disent : “Maintenant prions. Rassemblons-nous. Une chose glorieuse doit se produire pour nous. Nous savons que quelque chose de glorieux doit se produire. L’Église doit se préparer.” C’est leur sujet de prière.

<sup>112</sup> C’était leur sujet de prière, là-bas. Et Jean-Baptiste est arrivé. Parce qu’il rejetait leurs séminaires, parce qu’il faisait le contraire de ce que leurs pères avaient enseigné... Il est sorti du désert, sans instruction. Il est sorti sans avoir le col tourné vers l’arrière, comme on le dirait aujourd’hui. Il est sorti sans tout un bagage de théologie. Mais il est arrivé, en sachant par la promesse de Dieu qu’il devait annoncer le Messie.

Il a dit : “Il est au milieu de vous en ce moment.” Et ils l’ont pris pour un fou; parce qu’il n’était pas sorti de leurs écoles. L’écriture était sur la muraille, et ils ne le savaient pas. Ils prétendaient qu’ils attendaient la venue de cette Personne-là; et Il était au beau milieu d’eux. Et ils ne l’ont pas reconnu; pourtant ils disaient qu’ils l’attendaient.

<sup>113</sup> C’est tout à fait semblable aux Juifs, leur état, ceux des nations par rapport au leur, parce qu’il a été prophétisé que ce serait la même chose; même chose. Ils prétendaient qu’ils l’attendaient. Mais les dénominations, maintenant dans l’âge de Laodicée, des nations, sont tout aussi aveugles qu’eux, parce que (quoi?) il a été prophétisé qu’elles le seraient. Cela doit s’accomplir.

<sup>114</sup> Israël, si seulement ils avaient pu reconnaître leur signe, ils auraient su que le temps de l’apparition du Messie était proche. S’ils avaient reconnu!

Vous savez, les—les disciples l’ont dit à Jésus. “Pourquoi les scribes disent-ils qu’Élie doit venir premièrement?”

<sup>115</sup> Et Jésus a dit : “Élie est déjà venu, et ils ne l’ont pas reconnu. Il est déjà venu, et ils l’ont déjà tué. Ils ont fait exactement ce que l’Écriture avait dit qu’ils feraient.”

<sup>116</sup> Si seulement ils avaient reconnu que ce “fanatique”, qui condamnait toutes les choses malhonnêtes qu’ils avaient faites, qui condamnait tout ce qu’ils faisaient... Il disait : “Hypocrites! Ne vous mettez pas... Serpents dans l’herbe, race de vipères, qui vous a avertis de fuir la colère à venir? Ne vous mettez pas à dire en vous-mêmes : ‘Nous avons Abraham pour père. Nous avons *ceci, cela, ou autre chose.*’ Car je vous le dis, Dieu peut, de ces pierres, susciter des enfants à Abraham.”

<sup>117</sup> Ne vous mettez pas à vous dire que vous avez le Conseil mondial avec vous, et que vous avez les membres les mieux habillés de tous. Dieu peut, de rats de ruelle, ici, susciter des

enfants pour accomplir Sa Parole : des prostituées, des filles des rues, des ivrognes, des joueurs à l'argent. Il peut le faire. Il est toujours Dieu.

118 Les dénominations aveuglées, comme Israël aveuglé, il a été prophétisé que tous deux seraient dans cet état-là. Je fais des parallèles pour vous le montrer, jusqu'à ce que j'arrive au point auquel je veux arriver, là. Aveuglées, les—les dénominations, des nations, de l'Âge de Laodicée, elles sont aveuglées aujourd'hui, comme ils l'étaient à l'époque.

119 L'Âge de Laodicée est censé recevoir un Message! Malachie 4 l'a annoncé.

Mais à quoi s'attendent-ils? "C'est notre dénomination qui va Le produire. S'Il ne vient pas par notre entremise à nous, les baptistes, les presbytériens, les—les Assemblées, les unitaires, il y a . . . Si ce n'est pas nous qui Le produisons, Il n'est pas vrai."

La même chose que ce qu'ils avaient fait à cette époque-là! Et il est venu, et reparti, et ils ne l'ont pas su. Ils ne l'ont pas reconnu, bien qu'il ait accompli chaque Parole. Jésus a dit : "Ils ont fait ce qui avait été inscrit qu'ils feraient. Ils feront la même chose au Fils de l'homme", Il allait être rejeté.

120 Maintenant remarquez, c'est pareil maintenant, à l'époque des nations, selon les Écritures promises de Malachie 4.

Et Jésus a dit : "Toute Écriture est inspirée, et pas la moindre parcelle ne peut faire autrement que de s'accomplir." Il n'y a aucun moyen d'empêcher l'Écriture de s'accomplir. Tout doit s'accomplir. Et Jésus a dit que cela arriverait. Et voici, nous voyons que c'est arrivé. Nous le voyons.

121 "Rétablir" quoi, en ces derniers jours? Vous, les frères des dénominations, écoutez! Rétablir la fête originelle de la pentecôte. Comme C'était au commencement, c'est ainsi que Ce sera rétabli, avant que sonne la fête de la Trompette, d'Israël. Ce doit être rétabli! Il doit y avoir quelque chose pour le faire. Malachie 4 dit que c'est ça qui rétablirait la Foi des pères, la ramènerait aux enfants, ce qui se produirait.

122 Israël, s'ils avaient reconnu leur Messie, le signe promis, ils ne seraient pas où ils sont aujourd'hui. S'ils . . . Mais pourquoi ne l'ont-ils pas fait? C'est pitoyable. Pourquoi ne l'ont-ils pas fait? Parce que Dieu avait dit qu'ils ne le feraient pas. Combien le croient, dites : "Amen." [L'assemblée dit : "Amen!"—N.D.É.] Dieu avait dit qu'ils ne le feraient pas.

Et c'est le même Dieu qui a dit, dans l'Âge de l'Église de Laodicée, que ceci arriverait, et voici, c'est là devant eux. Comment peuvent-ils faire autrement que d'agir ainsi?

123 Si seulement ils reconnaissaient le signe promis du Messie, le signe du Fils de l'homme! Il est venu sous le nom du Fils de l'homme. Or, Il a été là sous le nom — tout au long de l'Âge de

Pentecôte, par le Saint-Esprit — du Fils de Dieu. Maintenant, ce qui doit venir ensuite, c'est le Millénium, le Fils de David. Trois "Fils", le même Dieu. Le même "Père, Fils, Saint-Esprit", le même Dieu. Fils de David, Fils de Dieu... Le Fils de David, le Fils de l'homme, le Fils de Dieu, c'est le même Dieu, tout le temps, seulement dans l'exercice de trois fonctions différentes.

<sup>124</sup> De même, "Père, Fils et Saint-Esprit", ce ne sont pas trois Dieux, mais le même Dieu, dans trois dispensations, dans l'exercice de trois fonctions, en tant que Père, Fils, et Saint-Esprit.

Mais c'est comme aujourd'hui : aveuglés par leurs traditions, comme ils l'étaient à l'époque, aveuglés par leurs traditions, ils ne le voient pas. Pourquoi ne peuvent-ils pas le voir? Ils ne le verront jamais. Souvenez-vous, c'est AINSI DIT LE SEIGNEUR.

Vous dites : "Dans ce cas, pourquoi en parlez-vous?"

C'est comme Jean l'avait fait, comme les autres l'avaient fait. Il y en a un ici et un là, et il faut les faire sortir. Oh, brebis de Dieu, entendez la Voix de Dieu! "Mes brebis entendent Ma Voix."

<sup>125</sup> La femme au puits a reconnu son jour, par le signe du Messie. Elle était mal en point. Elle ne voulait pas perdre son temps avec ces vieilles églises, la façon dont elles fonctionnaient. Les gens vivaient n'importe comment, et les choses qu'ils faisaient, elle ne croyait pas à ce genre de chose. Mais elle savait qu'il viendrait Quelqu'un un jour. La pauvre petite, là-bas, elle s'en allait au puits; elle a trouvé la Chose qu'elle cherchait, quand Il s'est mis à lui révéler le secret de son cœur, qu'Il lui a parlé du péché dans lequel elle vivait.

Elle a dit : "Seigneur, je vois que Tu es Prophète." Or, ils n'en avaient pas eu depuis quatre cents ans. Elle a dit : "Je vois que Tu es Prophète. Et je sais que le Messie, quand Il viendra, Il fera ces choses."

Il a dit : "Je Le suis."

<sup>126</sup> Elle a reconnu. Il n'y avait plus de question : "Comment peux-Tu le prouver?" La preuve était déjà faite. "Le Messie, quand Il viendra, c'est ce qu'Il fera."

[Frère Branham donne cinq coups sur la chaire.—N.D.É.] Eh bien, si elle, elle peut le reconnaître par les Écritures, ne pouvons-nous pas reconnaître les Lumières du soir et le signe d'aujourd'hui?

"Nous savons que le Messie, quand Il viendra, Il nous montrera toutes ces choses. C'est ce qu'Il nous dira."

Il a dit : “Je Le suis, Moi qui te parle.”

<sup>127</sup> Plus de question. La voilà partie, et elle disait aux gens : “Venez voir! Il est ici.” Pour elle, il n’y avait plus de question, c’était réglé, parce qu’elle avait reconnu le jour où elle vivait. Elle l’avait reconnu.

<sup>128</sup> Nathanaël aussi, un Hébreu, un homme remarquable; quand il a vu ce signe du Messie, qui avait été promis, là, peu importe le nombre de sacrificateurs, le nombre de n’importe quoi.

Qu’est-ce qu’il y avait? Cela dérangeait les sacrificateurs, de voir que les gens quittaient les églises et qu’ils s’en allaient. Il disait : “Si quelqu’un parmi vous assiste à Sa réunion, vous serez excommunié. Nous vous excluons tout de suite de la dénomination.”

<sup>129</sup> C’est pareil aujourd’hui. “Nous vous excluons de notre organisation si vous assistez à sa réunion.”

<sup>130</sup> Vous vous souvenez de l’aveugle? Le père et la mère n’ont même pas été capables de répondre; ils avaient peur. En effet, ils avaient dit que “tous ceux qui iraient voir Jésus, ou—ou assisteraient à Ses réunions, seraient excommuniés”. Mais cet aveugle pouvait parler de ce qui le concernait : celui qui autrefois avait été aveugle pouvait maintenant voir.

<sup>131</sup> Moi qui autrefois étais aveugle, je peux maintenant voir. Moi qui ne savais pas ces choses, Elles m’ont été révélées par le Saint-Esprit. Dénominations, lâchez prise, parce qu’ils vont venir de toute façon! “Si Je suis élevé de la terre, J’attirerai tous les hommes à Moi.”

<sup>132</sup> Nathanaël l’a reconnu. Il l’a su.

<sup>133</sup> Tout comme les preuves conformes à l’Écriture, que Moïse a eues, la Parole confirmée. Moïse savait que c’était là la promesse du jour, parce que c’était conforme à l’Écriture, peu importe combien c’était bizarre. Il a dit : “Qui puis-je leur dire. . . Je vais leur dire que j’ai vu une Lumière, ici dans le désert. Comment leur dire, maintenant, qu’il y avait une Lumière ici, et que cette Lumière m’a dit d’aller là-bas?”

Il a dit : “Certainement, Moïse, que Je serai avec toi.” Et non seulement. . .

<sup>134</sup> Il ne s’est pas montré Lui-même en Égypte, mais uniquement par les miracles et les signes. Seulement, quand Il les a eus tous rassemblés, Il leur est apparu de nouveau, et Il a confirmé le ministère de Moïse devant les Élus et ceux qui avaient été appelés à sortir. Quand ce prophète les a eus taillés pour les détacher de ce pays-là, et qu’il les a eus amenés dans un lieu, alors la Colonne de Feu est apparue de nouveau, et au sommet du mont Sinaï.

<sup>135</sup> Faites le parallèle avec aujourd'hui. Amen! Que Dieu soit loué! C'est plus que la vie pour moi. Je commence à me faire vieux, et je vois cette heure, où la vulgarité et l'immoralité envahissent les pays, et tout, alors je regarde en arrière et je vois ce qui est arrivé. Mon cœur bondit de joie, de savoir qu'au bout d'un moment, cette tente où j'habite sur la terre sera détruite, mais que j'en ai une qui m'attend là-bas. J'essaie d'arracher un peuple, de les tailler pour les détacher de ces choses, et tout, de les faire sortir de là, de leur montrer, par les Écritures, que c'est Dieu qui se tient là; avec la confirmation de la Colonne de Feu, alors que des centaines et des milliers de gens L'ont vue, et Elle a même été prise auparavant, avec un appareil-photo, maintes et maintes fois, comme preuve.

<sup>136</sup> Des imitateurs se lèvent. C'est sûr, il faut que ça arrive. Des imitateurs se sont levés au jour de Moïse, et ils ont fait la même chose. Dieu a dit : "Sépare-toi, Moïse. Ne reste pas près d'eux. Je vais les engloutir." Et le monde les a emportés. Et c'est pareil aujourd'hui; ils retournent tout droit au monde, aux combines pour faire de l'argent, et à tout le reste. Voyez?

<sup>137</sup> Le signe de Moïse, conforme à l'Écriture! Il était—il était ce grand prophète de Dieu qui était allé là-bas pour les délivrer, et ils ont reconnu ce qu'il en était. Ils ont reconnu le signe. Il était la promesse exacte de l'Écriture, confirmée.

<sup>138</sup> Jésus était cette promesse de l'Écriture, confirmée à cette femme. Ou, Il était l'Interprétation. Jésus était l'Interprétation de l'Écriture. Sa propre Vie interprétait l'Écriture.

<sup>139</sup> Ne voyez-vous pas le Message de l'heure? Pouvez-vous reconnaître où nous en sommes? Le Message lui-même, de l'Écriture, vous donne l'interprétation de l'heure où nous vivons. Il est l'interprétation.

<sup>140</sup> Jésus a dit à Israël : "Si seulement vous aviez reconnu votre jour." Une fois, assis sur la montagne des Oliviers, Il a promené Son regard, en disant : "Jérusalem, ô Jérusalem!" Il a pleuré. Il a regardé en bas. Il a vu.

Pas pour faire une comparaison, peut-être, d'une manière. L'autre soir, l'autre matin, vers dix heures, quand j'ai vu cette église prostituée. Au fond de notre cœur, on sent le Saint-Esprit qui verse des larmes.

"Jérusalem, ô Jérusalem, combien de fois ai-Je voulu te prendre sous Mes ailes. Mais qu'est-ce que tu as fait? Tu as tué les prophètes que Je t'ai envoyés. Tu les as massacrés."

Et les Messages qui ont été envoyés à l'église aujourd'hui, ont été massacrés par leurs dogmes dénominationnels. L'Écriture a été massacrée par leurs dogmes. Jésus a dit : "Si seulement vous aviez reconnu votre jour! Mais c'est trop loin maintenant, c'est trop tard maintenant." Il en est de même pour les églises!

<sup>141</sup> Je crois vraiment, de tout mon cœur, qu'elle n'est plus en état d'être rachetée. Peu importe ce que vous, vous voulez en penser; c'est votre opinion. *Ceci*, c'est la mienne. Voyez? Vous n'êtes pas obligés d'accepter mon opinion. Mais je crois qu'elle n'est plus en état d'être rachetée, et ça, depuis les cinq ou six dernières années. Je me souviens. Vous vous souvenez de Chicago. Observez ce qui est arrivé depuis, et observez la chose continuer à arriver. Voyez? Souvenez-vous, mon nom est accroché à cela. Il y est attaché. C'est AINSI DIT LE SEIGNEUR. Voyez si elle n'a pas dégénéré, constamment.

<sup>142</sup> Regardez, en 1933, comment il a été dit que les femmes se conduiraient en ces derniers jours. Comment il avait été dit que les gens... Mussolini, comment il finirait. Hitler, comment il aurait une fin mystérieuse. Les trois ismes, qui aboutiraient au communisme. Les véhicules, qu'ils prendraient la forme d'un œuf. Et les femmes, qu'elles porteraient des vêtements, qu'elles ressembleraient à des hommes, même jusqu'à porter comme leurs sous-vêtements; et qu'elles finiraient par porter quelque chose comme des feuilles de figuier. La conduite immorale, comment elles se conduiraient en ce jour-ci. Regardez ce qu'elles ont fait. Et c'est en plein là, devant vous, alors.

<sup>143</sup> Si les femmes chrétiennes pouvaient seulement... les soi-disant femmes chrétiennes pouvaient seulement reconnaître, si elles pouvaient reconnaître que cet esprit d'immoralité qui est sur elles, c'est du diable, ce qui les pousse à se couper les cheveux. Il n'y en a qu'un qui ferait une chose pareille, c'est le diable. C'est contraire à ce que vous dicte la Parole de Dieu; tout comme ça l'était, dans le jardin d'Éden. Qu'est-ce qu'elles ont fait? Si seulement elles pouvaient reconnaître! Elles cherchent à dire : "Oh, c'est cette espèce de petit prédicateur exalté qui dit ça!" Ce n'est pas moi. Je ne vous dis pas quoi faire. Je ne fais que citer la Parole. Si seulement elles pouvaient reconnaître que c'est le diable.

<sup>144</sup> Elles se disent chrétiennes. Jésus a dit : "Comment pouvez-vous M'appeler 'Seigneur', et ne pas faire ce que Je dis?" Elles ne peuvent pas être chrétiennes. Je ne suis pas leur juge, mais je dis simplement ce que la Parole a dit. "Comment pouvez-vous M'appeler 'Seigneur', et ensuite ne pas faire ce que J'ai dit?" Et la Parole tout entière, ici, est la révélation de Jésus-Christ. "Comment se fait-il que vous M'appeliez 'Seigneur'?"

<sup>145</sup> Si elles pouvaient seulement reconnaître que c'est le diable, un esprit d'immoralité. Des petites femmes très bien, là... .

<sup>146</sup> Je trouve qu'ici, c'est l'endroit le plus vulgaire que j'ai jamais vu de ma vie, Jeffersonville, Indiana, pour ce qui est des femmes nues. Je suis allé à Hollywood. Je suis allé partout. Je

suis allé dans le monde entier, et j'ai vu de la souillure de toutes sortes. J'en ai vu à Paris. J'en ai vu en Angleterre, qui est la pire de toutes.

<sup>147</sup> Je pense que l'Angleterre devrait s'enfoncer au fond de la mer, un jour. C'est ce qu'elle mérite. La souillure, la saleté, la dégradation! C'est le borbier mondial de l'immoralité, les gens qui renient le plus et qui sont le plus contraires à l'Écriture, que j'ai jamais vus de ma vie. Voilà ce qu'elle est devenue, parce qu'elle a rejeté la Vérité.

<sup>148</sup> Billy Graham a dit qu'il avait été obligé de faire sortir son épouse des parcs; des actes sexuels qui se passaient entre hommes et femmes, garçons et filles, directement dans le parc, en public. Elle est devenue un borbier; la France aussi, le reste du monde aussi. Et les États-Unis aussi, qui sont en train de prendre la tête, devant toutes les autres!

<sup>149</sup> Regardez, aujourd'hui. Les pousser à se couper les cheveux, à porter des shorts, des pantalons, à fumer; et elles se disent croyantes. Ne vous rendez-vous pas compte, sœur, ou, femme. . . Je veux dire, excusez-moi, pas ma sœur; faire une chose pareille. Ne vous rendez-vous pas compte que c'est le diable? Mais quoi. . .

Comme les Juifs d'autrefois, vous ne voulez pas croire la Parole confirmée, alors qu'Elle vous a été démontrée. Vous continuez à vous accrocher à vos traditions dénominationnelles qui disent qu'il n'y a pas de mal à ça. Vous parlez en langues, vous sautez en l'air, vous chantez dans l'esprit, et vous vous coupez les cheveux. Pouvez-vous imaginer une chrétienne qui agirait comme ça?

J'ai vu des démons, j'ai vu des sorciers guérisseurs, je les ai vus parler en langues et interpréter, et sauter en l'air, et danser dans l'esprit; boire du sang dans un crâne humain et blasphémer le Nom de Jésus-Christ.

<sup>150</sup> Vous dites : "Je fais partie de l'église. Alléluia! Gloire à Dieu! Je. . ." Vous faites partie de quoi?

L'Église, c'est la Parole! Et la Parole dit que "c'est honteux pour vous de faire ça".

Vous, bande de pharisiens aveuglés, qui menez ces pauvres enfants en enfer, comme ça; parce que vous craignez pour le gagne-pain, et que vous seriez mis à la porte de votre dénomination si vous vous mettiez à En parler. Honte à vous, hypocrite! Ayez-en honte. En voyant l'heure qui approche, comme ceci, et vous vous détournez, par vos traditions, de la Parole de Dieu. Comment osez-vous, vous êtes aveuglé!

<sup>151</sup> La Bible ne dit-Elle pas que vous avez été aveuglé? Ne comprenez-vous pas que vous êtes aveugle? La Bible l'a dit. "Et vous êtes nu, misérable, malheureux, aveugle, et vous ne le

savez pas.” Quand vous vous dites que vous avez la plus grande église en ville, et vous faites *ceci, cela et autre chose*; et la Bible dit que vous êtes pauvre au possible, et vous êtes aveugle. Et Il se tient encore à la porte, Il essaie de vous vendre un collyre; pas de vous le vendre, mais de vous le donner, et vous refusez de l’accepter. Cela accomplit l’Écriture.

<sup>152</sup> En quel jour vivez-vous, les amis? Reconnaissez-vous l’heure, reconnaissez-vous le signe?

<sup>153</sup> Si seulement elles pouvaient se rendre compte, ces femmes, que c’est le diable. C’est un démon d’indécence, au nom de la religion. Il a toujours été comme ça. Il s’est présenté à chaque prophète, il s’est présenté à chaque sage, il s’est même présenté à Jésus-Christ, comme quelqu’un de religieux. Et la Bible dit qu’il “serait tellement proche, dans les derniers jours,” jusqu’aux pentecôtistes, même, “et qu’il séduirait même les élus,” de cette église pentecôtiste, “si c’était possible”. [espace non enregistré sur la bande—N.D.É.]

<sup>154</sup> “Peu”, Il a dit, “car étroite est la porte, et resserré le chemin, et il n’y en aura que peu qui le trouveront. Car ce qui arriva aux jours de Noé, où huit âmes furent sauvées, arrivera de même à la venue du Fils de l’homme.” Pensez-y! En quel jour vivons-nous? Reconnaissez-vous l’heure, reconnaissez-vous le jour?

Je prends beaucoup de votre temps, mais il me reste encore quelques minutes. Voyez?

<sup>155</sup> Les pousser à se couper les cheveux. Eh bien, ils disent : “Notre église ne s’arrête pas à ça.” Savez-vous pourquoi? Ils sont aveugles.

“Il n’y a pas de mal à vous couper les cheveux.” La Bible dit que c’est mal! Même qu’il est indécent de même vous couper les cheveux et prier, même.

Vous dites : “Eh bien, la femme doit être voilée.” La Bible dit que sa “chevelure” est son voile. Pas un chapeau; sa chevelure!

<sup>156</sup> Que se serait-il passé si Moïse avait dit : “Je vais ôter mon chapeau au lieu de mes souliers”? Ça n’aurait pas fonctionné. Dieu a dit “souliers”, et Dieu voulait dire souliers.

Il a dit “chevelure”, pas chapeau! Gloire à Dieu! Il a aimé ça, j’en suis sûr. Que Dieu soit loué! Ce qu’Il dit, c’est exactement ce qu’Il veut dire. L’Écriture ne peut être un objet d’interprétation particulière. Ça ne veut pas dire juste pour votre dénomination; ce qu’Elle dit, c’est exactement ce qu’Elle veut dire, et c’est Lui qui En est l’interprète.

<sup>157</sup> Vous dites : “Je connais une femme qui fait ça.” Peu m’importe ce que vous connaissez. Moi, je connais ce que Dieu en a dit. Faites comme vous voudrez.

158 Si seulement elles pouvaient reconnaître ce qu'il en est, madame. Hum! Si seulement vous pouviez reconnaître! Ou, "femme", pas madame.

159 J'ai vu une enseignée, en revenant du Blue Boar, sur, je crois que c'est la Cinquième Rue, là, une taverne; ça disait : "Tables pour les dames." Je me suis simplement arrêté là; j'ai dit : "Vous n'en avez jamais eu une seule chez vous." Une dame n'ira pas dans un endroit pareil. Une femme peut-être, mais pas une dame.

160 Avez-vous remarqué, la chute du monde a commencé par l'immoralité d'une femme? Savez-vous que ça doit se terminer de la même façon : l'immoralité de la femme? Et l'église, ce qui la représente, c'est une femme? L'église est une femme, spirituellement parlant.

L'Épouse aussi est une femme, spirituellement parlant.

161 L'immoralité de l'église, la façon dont ça se passe! Regardez les visions, regardez les choses, voyez les visions, même, que Dieu donne; et cette vision est vraie. J'ai ma Bible contre mon cœur, pour vous qui écoutez la bande, et l'auditoire peut le voir. J'ai vu cela! Le Dieu Tout-Puissant sait que c'est la Vérité. Je ne l'avais jamais remarqué, avant tout à l'heure. La voilà, elle est "nue, et elle ne le sait pas". Elle se donnait vraiment du bon temps. Voilà.

Mais quand cette petite Épouse est apparue, c'était autre chose. "L'Alpha et l'Oméga!" Oui.

162 C'est le diable qui fait ça. Mais comme les Juifs d'autrefois, quand ils voient la Parole. . .

Et Jésus a dit à Ses, Il a dit ceci, à Ses disciples : "Sondez les Écritures. Vous—vous savez, vous êtes intrigués par Moi et par Mon ministère. Sondez les Écritures. Vous pensez avoir en Elles la Vie Éternelle, et ce sont Elles qui rendent témoignage de Moi, ce sont Elles qui vous disent ce qu'est Mon Message. Si vous ne pouvez pas Me croire, croyez les Paroles mêmes que Dieu interprète devant vous."

163 "Nous ne voulons pas que cet Homme règne sur nous. Nous avons nos propres sacrificateurs, et tout." Dans ce cas, allez-y, c'est tout ce qu'on peut dire. Il est trop tard, de toute façon. Des traditions dénominationnelles qui disent qu'il n'y a pas de mal à ça, c'est ce qu'ils écoutent. Ils préfèrent entendre. . . Vous croyez la—la parole des—des hommes plus que vous croyez la Parole de Dieu. Ils ne reconnaissent pas. Les églises d'aujourd'hui ne reconnaissent pas II Timothée 3. Si vous. . .

164 Je vois certains d'entre vous qui prennent les passages de l'Écriture en note. Or ce sont des passages de l'Écriture que je

cite, ici, pour que, s'il arrivait que quelqu'un relève cela, ou me demande des preuves, je puisse leur montrer l'Écriture là-dessus. Voyez?

<sup>165</sup> Ils ne reconnaissent pas II Timothée 3, où il est dit que “dans les derniers jours, les hommes seraient emportés, enflés d'orgueil, aimant le plaisir plus que Dieu, déloyaux, calomniateurs, intempérants, et ennemis des gens de bien (l'Épouse), voyez-vous; ayant l'apparence de la piété, mais reniant ce qui en fait la Force; éloigne-toi de ces gens-là. Ils sont de ceux qui iront de maison en maison, et qui mèneront des femmes d'un esprit faible et borné, des femmes d'un esprit faible et borné, agitées par des passions de toute espèce, n'apprenant jamais, ou ne pouvant jamais arriver à la connaissance de la Vérité”. Jamais! Elles n'y arriveraient pas, et elles n'y arriveront pas. Dieu l'a dit.

Et, pharisien aveugle, ne peux-tu pas le voir? Je ne suis pas en colère; j'enfoncé simplement le clou, et je le rive. Les églises non plus ne reconnaissent pas Ceci. Les femmes ne peuvent pas le comprendre. Elles sont censées. . . “Des femmes d'un esprit faible et borné, agitées par des passions de toute espèce”, Hollywood, tout ce genre de chose, les cheveux coupés, porter des shorts, se maquiller, tout ce genre de chose, ce qui est inconvenant. Savez-vous que la femme a un grand rôle à jouer, dans les derniers jours?

<sup>166</sup> Savez-vous que la Bible dit que “celles qui échapperont à cette grande damnation seront une branche ravissante devant l'Éternel”? Un jour, j'en parlerai, si le Seigneur le veut, ce qu'il en est de cela, ce qu'il en est de vous, les femmes. Je vous montrerai ce que Dieu pense de la femme qui échappera vraiment à la damnation de ce jour-ci. Il a dit qu'“Elle serait ravissante”.

<sup>167</sup> L'autre jour, j'ai entendu une femme se moquer de. . . Une fille, une bande de femelles à moitié nues, avec un niveau de moralité plus bas qu'une—qu'une maman chien, elle se moquait d'une femme âgée qui portait une robe longue. Écoutez bien, espèce de petite femelle à l'esprit tordu, elle a quelque chose dont vous ignorez tout. Elle a de la moralité. Vous ne savez même pas à quoi correspond ce nom-là. Vous l'avez perdue au berceau, presque. Vous ne savez même pas distinguer le bien du mal; elle, elle le sait. Elle a quelque chose, caché au fond de son cœur, dont vous ignorez tout. Vous l'avez perdu; et vous ne pourrez jamais le retrouver. Que je ne vous voie pas la traiter de vieux jeu, et tout, comme ça. Elle sait quelque chose, dont vous, vous ignorez tout. Elle a, caché au fond de son cœur, un trésor de décence. Vous n'en savez pas un mot. Votre maman vous a élevée comme ça. Votre pasteur l'a permis; on voit par là sa position. C'est à son sujet que je prêche maintenant, là. Voyez? Vous voyez où vous en êtes, les églises?

168 Jésus a dit : “Toute cette Écriture doit s’accomplir.” Et Elle est effectivement accomplie.

169 Remarquez : “De même que Jannès et Jambres aussi s’opposèrent à Moïse.” Il va faire un bon bout de chemin; certains d’entre eux. Pas, bon, il ne parle pas des méthodistes, des baptistes, ici; ils ne sont même pas dans la course. Voyez? “Mais, de même que Jannès et Jambres s’opposèrent à Moïse et Aaron, il en sera de même pour eux; des hommes réprouvés d’entendement en ce qui concerne la Vérité”, ils ont été pervertis, pour aller dans les dogmes et les enseignements de l’église, au lieu de la Bible.

Et puis, Jannès et Jambres pouvaient faire tout ce que Moïse pouvait faire. Voyez-vous, “de même que Jambres”, vous voyez le parallèle, là?

“De même que Jannès et Jambres s’opposèrent à Moïse, de même ces hommes réprouvés d’entendement en ce qui concerne la Vérité Y résistent”, ne veulent pas L’accepter dans leur voisinage, ne veulent même pas collaborer avec Cela, ne veulent rien à voir à faire avec Cela. Mais il est dit : “Leur folie sera manifeste.” Quand cette Épouse prendra Sa position, et qu’Elle s’élèvera dans les cieux, ce sera manifeste, ne vous en faites pas; comme Moïse, quand il a emmené les enfants d’Israël, et qu’il s’est enfui de l’Égypte, et que l’Égypte a coulé. Bien.

170 Jésus a dit : “Toute Écriture est inspirée; par conséquent, toute Écriture doit s’accomplir.” Quand Il . . .

Ils Lui ont demandé, ils ont dit : “Tu Te fais Dieu.”

171 Il a dit : “Vous, dans votre propre loi, vous appelez ces prophètes à qui la Parole du Seigneur a été adressée, vous les avez appelés des ‘dieux’, et c’est ce qu’ils sont.” Il a dit : “Dans ce cas, comment pouvez-vous Me condamner quand Je dis que Je suis le Fils de Dieu? Toutes ces Écritures sont inspirées; Elles doivent toutes être manifestées, Elles doivent toutes s’accomplir.”

Vous voyez, là, ils sont tellement aveugles. Ils étaient tellement absorbés dans la parole des hommes, au lieu d’être absorbés dans la Parole de Dieu. C’est pour ça que les femmes agissent comme ça. C’est pour ça que les prédicateurs agissent comme ça. Ils s’occupent de l’évêque, au lieu de s’occuper de Jésus. Ils sont absorbés là-dedans, leur—leur bourse, une grande assemblée.

172 Voyez si je suis populaire. Prenez les gens qui sont de Jeffersonville, le petit groupe qui est ici, de Jeffersonville; ceux qui sont de l’extérieur de Jeffersonville, faites-les sortir de ce tabernacle ce matin, je n’aurais pas, ou j’aurais une demi-

douzaine de personnes à qui prêcher. Qu'est-ce? Elle se compose de gens de partout dans le pays; de New York, du Massachusetts, jusqu'à Boston, au Maine, au Tennessee, à la Géorgie, l'Alabama, et tout le pays. Ils se rassemblent. Amen! C'est ce qu'Il a dit. "Au temps du soir la Lumière paraîtra."

<sup>173</sup> Ils ne peuvent pas reconnaître la Lumière du soir. Voilà ce qu'il y a. Elle ne La reconnaît tout simplement pas. Elle est trop aveugle. La Bible l'a dit.

<sup>174</sup> La Russie n'a sa place dans le monde, côté science, que depuis tout au plus une quarantaine d'années. Vous savez, quand la Première Guerre mondiale a éclaté, ils n'ont pas du tout. . . ils ne faisaient pas de cas de la Russie. Frère Roy. . . Ce n'était qu'une bande d'ignorants, des espèces de gros Sibériens, avec de la barbe partout sur le visage, et qui ne savaient pas distinguer leur droite de leur gauche. C'est exact, la Russie, mais elle a reconnu sa place. Elle a dû le faire, pour accomplir l'Écriture. Vous êtes au courant de mes prophéties, ce que j'ai dit qu'il arriverait, comment ils aboutiraient tous dans le communisme. Maintenant elle est au premier rang mondial pour les sciences. Nous sommes très loin en arrière d'elle. Tout le reste du monde est en arrière d'elle. Elle s'est taillé une place au premier rang. Elle a simplement reconnu qu'elle aussi, elle avait de l'intelligence.

<sup>175</sup> Remarquez, l'homme possède les mêmes six sens qu'il y a six mille ans. Il y a six mille ans, avec les sens qu'il avait, il entraînait en contact avec sa demeure terrestre, et il servait Dieu. Et maintenant, au cours des soixante-quinze dernières années, cet homme est passé de la voiture à cheval au stade de l'astronaute. Pourquoi? Il s'est détourné de sa foi en Dieu, pour l'abandonner à ses sens et à ses capacités en tant qu'être humain. L'avez-vous remarqué? Il a cessé de mettre sa confiance en Dieu. Il met sa confiance en lui-même.

<sup>176</sup> C'est comme cette incrédule. Comment s'appelle-t-elle, à Washington, là, celle qui a fait tous ces changements? [Quelqu'un dit : "Murray."—N.D.É.] Comment s'appelle-t-elle? ["Murray."] Murray. Elle a dit : "Pourvu qu'on ait l'armée et la marine, on n'a pas besoin du vieux Jéhovah." Hum. Peu m'importe ce que nous avons.

Pour moi, c'est Jéhovah ou rien. Que l'armée et la marine coulent, — et elles couleront, — mais Jéhovah demeurera pour toujours. Tant que je suis une partie de Lui, et Son fils, je demeurerai avec Lui pour toujours; non pas par mon appel ni par mon choix, mais par Son choix à Lui. Amen, amen! Je n'ai rien eu à y voir. C'est Lui! Donnez-moi Lui ou donnez-moi la mort. Que les nations s'élèvent et qu'elles s'effondrent, Jéhovah demeurera. Il l'a fait, tout au long des âges; quand Rome s'est

effondrée, quand l'Égypte s'est effondrée, et quand toutes les autres se sont effondrées. Lui, Il demeure toujours Jéhovah. Oh, alléluia! Je me sens religieux.

<sup>177</sup> La raison pour laquelle la Russie a pris conscience de ce qu'elle était : elle devait le faire. Tout comme Israël devait rentrer dans la patrie. Dieu devait pousser Israël à rentrer dans la patrie, pour les Trompettes. Et de même Dieu devait pousser la Russie au communisme, là-bas, pour qu'elle fasse précisément ce qu'il avait été prophétisé à son sujet.

<sup>178</sup> L'homme avec ses six sens, il en était simplement venu aux voitures à cheval, en mettant sa confiance en Dieu. Au cours des soixante-quinze dernières années, il a cessé de mettre sa confiance en Dieu. Quand ils ont signé la constitution des États-Unis, ici, ils mettaient Dieu dans tout ce qu'ils faisaient. Maintenant, ils n'ont même pas une réunion, même, ils ne mentionnent jamais Son Nom. C'est exact. Ils se fient à la grandeur de leur science, ils, au savoir-faire de leur science, ou à la crapule. C'est tout à fait exact. Le monde entier s'est enfoncé dans l'ignorance de la Bible. La bi-... Le monde entier s'est détourné de Dieu.

Mais, pensez un peu, au beau milieu de tout cela, et des dénominations d'églises, et de toutes les infamies de leurs séminaires et tout, Dieu s'est servi de la Parole de Ses prophètes pour tailler une Épouse qui croira. Il avait dit qu'Il le ferait. Il L'a détachée de cette chose-là, ce qu'Il avait promis de faire.

<sup>179</sup> Ils se fient à leur intelligence humaine, à leur science humaine, et tout. Il a laissé Dieu de côté, Lui en Qui il mettait jadis sa confiance. Les États-Unis ont laissé Dieu de côté. Ils l'ont même mis à la porte des écoles; en effet, nos petits enfants ne peuvent même plus entendre parler de Lui. Ils L'ont mis à la porte des écoles. Maintenant ils cherchent à L'éliminer de sur les dollars : "In God we trust" ["C'est en Dieu que nous nous confions."—N.D.T.]. Quand ils promettent fidélité à la patrie devant le drapeau, ils vont en éliminer "Une nation sous Dieu"; ils vont éliminer cela.

<sup>180</sup> Voyez-vous, ils se sont fiés à leur propres sentiments et à leurs propres sens. Parce que, au cours des soixante-quinze dernières années, il n'a pas changé le moins du monde, du côté de ses sens, il est toujours le même homme que Dieu avait créé au commencement.

Mais, en ces derniers jours, ne pouvez-vous pas reconnaître où nous en sommes? L'église a laissé Dieu de côté pour se tourner vers ces choses, vers le séminaire, et l'expérience, et tout, au lieu de la Parole. Ils ne font plus aucun cas de Lui, dans leurs réunions, dans leurs écoles, ni rien.

<sup>181</sup> Israël, au cours des vingt-cinq dernières années, ils ont reconnu que quelque chose les avait ramenés dans la patrie, tel que promis. Ils ne savent pas comment la chose a pu s'accomplir. Ils ont souffert au possible, le martyre, sous ces Trompettes, mais ils sont dans leur patrie. Ils ne savent pas pourquoi.

<sup>182</sup> Pourquoi la Russie s'est-elle réveillée? Pourquoi les nations se sont-elles réveillées? Pourquoi l'homme a-t-il atteint ces réalisations? Alors que les savants, il y a trois cents ans, un savant français a fait rouler une balle à une certaine vitesse sur la terre, et il a prouvé, par une recherche scientifique, que "si jamais l'homme atteignait la vitesse vertigineuse de trente milles [cinquante kilomètres—N.D.T.] à l'heure, la gravitation l'élèverait de la terre; d'après son poids, et d'après le poids de la balle". Maintenant il fait du dix-sept mille milles [vingt-sept mille kilomètres] à l'heure, voyez, et il cherche à prendre encore de la vitesse. C'est seulement récemment qu'il a reconnu cela. Pourquoi? Il faut que ce soit ainsi.

<sup>183</sup> Mais, autrefois l'église se tenait sur le rocher, Jésus-Christ. Peu importe ce que qui que ce soit disait, ils s'en tenaient strictement à cette Parole, au message de l'heure; Luther, Wesley, et tout au long, là. Voilà que maintenant ils ont fait demi-tour, pour adopter des traditions. Pourquoi est-ce arrivé?

<sup>184</sup> Au cours des vingt-cinq dernières années seulement, Israël, ils ont reconnu qu'ils sont dans la patrie dans un but. Il avait été prophétisé qu'ils devraient être rassemblés de nouveau; Osée l'avait dit. Nous l'avons lu tout à l'heure. Que Dieu nous aide à le comprendre! Bien.

<sup>185</sup> Au même moment, l'Épouse a reconnu la Lumière du soir, Elle vient de commencer à reconnaître. Les pentecôtistes affamés ont commencé à reconnaître que, dans ces organisations, il n'y a rien de ce qu'ils recherchent, elles sont tellement déboussolées et divisées. Voyez-vous, c'est maintenant le temps de reconnaître, de reconnaître. Vous devez reconnaître.

Le monde a reconnu. Les nations ont reconnu. La science a reconnu. Le diable a reconnu que c'est le moment où il peut détruire les femmes, détruire l'église, détruire les gens. Il l'a reconnu.

Et Dieu a reconnu qu'il y a sur la terre un peuple qu'Il a prédestiné à la Vie. Il a reconnu que c'est maintenant le moment d'envoyer Son Message. Il l'a fait. Les gens L'ont reconnu, le temps de l'Épouse a réalisé la Lumière du soir.

<sup>186</sup> Si Sodome avait reconnu son époque, quand elle a vu ces messagers se présenter là, comme Billy Graham et Oral Roberts!

<sup>187</sup> Or, une infâme personne, à Phœnix, dernièrement, s'est levée et a dit. . . il a fait jouer cette partie de la. . . d'une bande, et a dit que j'avais dit là que pour moi "il faut être baptisé au Nom de Jésus", j'avais dit ça. Ensuite, il a dit : "Maintenant vous voyez *ici*, il a dit *ici*. . ." Quand je parlais de l'Afrique, où ils baptisaient trois fois vers l'avant et vers l'arrière. Il disait que j'avais dit : "Ça ne change rien." Voyez-vous, il n'a jamais fait jouer le reste de la bande; juste cette partie-là, et il a coupé là.

Et ça, c'est un délit passible d'emprisonnement, de faire une chose pareille. Il y a des droits exclusifs rattachés à ces bandes. Personne n'a le droit d'y toucher. Vous avez intérêt à ne pas le faire. Vous—vous—vous vous exposez à des poursuites. Mais est-ce que nous allons le faire? Non. Il a dit : "Laisse-les aller." Dieu m'a dit ce qui va se passer. Observez bien, gardez bien l'œil sur cette personne-là. Voyez?

<sup>188</sup> Au même moment, l'Épouse a réalisé la Lumière du soir.

Si Sodome avait reconnu son heure!

<sup>189</sup> Or, cette même personne-là, a mis sur bande, il a dit : "Regardez bien, vous, les pentecôtistes," il a dit, "et vous, les baptistes. Cet homme, ce faux prophète, William Branham," voyez-vous, "a dit qu'Oral Roberts et Billy Graham étaient dans Sodome." Voyez-vous, et ensuite, il coupe la bande; c'est tout, voyez-vous.

Il ne continuerait pas pour dire qu'"ils étaient des messagers envoyés à Sodome". Pas dans Sodome, "ils y étaient comme messagers envoyés à Sodome". Tout le monde sait que c'est ça que j'ai dit. Faites jouer votre bande.

"Quiconque retranchera ou ajoutera, c'est à lui qu'on retranchera." C'est la Parole du Seigneur. Elle reste la même.

<sup>190</sup> "Si Sodome avait reconnu son messager, elle subsisterait aujourd'hui", a dit Jésus. Si elle avait reconnu, comme Abraham l'a reconnu.

Abraham savait qu'un fils promis allait venir. Mais il savait qu'il faudrait qu'un changement se produise d'une façon ou d'une autre, parce qu'il était trop âgé, et Sara aussi. Mais quand il a vu Celui qui pouvait discerner les pensées de Sara, derrière Lui, il a reconnu l'heure où il vivait. Il a dit : "Mon Seigneur, permets-moi d'apporter un peu d'eau pour Te laver les pieds." Ils ont mangé un morceau de pain. "Permets-moi de T'implorer, reste un peu plus longtemps," voyez-vous, *ici*, "mon S-e-i-g-n-e-u-r," S majuscule-e-i-g-n-e-u-r, "Elohim". Il a reconnu que c'était Dieu qui lui parlait dans une chair humaine. Il a reconnu son signe, et il a été béni du Seigneur.

Sodome n'a pas reconnu son jour, et elle a été consumée par le feu. Jésus a dit : "Ce qui arriva ce jour-là arrivera de même quand le Fils de Dieu sera . . . ou, le Fils de l'homme sera manifesté."

<sup>191</sup> Or, l'église n'a pas reconnu son jour. Comme Israël, qui a été forcée de rentrer en Palestine, elle, elle sera forcée d'entrer dans le Conseil mondial des Églises. Pourquoi? Elle n'a pas reconnu son heure. "Peuple, sortez du milieu d'elle, ne participez point à son péché!" Sauve-qui-peut, sinon vous serez surpris avec la marque de la bête sur vous, et vous ne pourrez plus rien y faire.

"Que celui qui est souillé se souille encore. Que celui qui est saint," pas qui *sera* saint, "saint maintenant. Que celui qui est saint", pas une . . . femme aux cheveux coupés; elle ne peut pas l'être. Bon, ça peut sembler très catégorique, mais c'est l'Écriture. La Bible dit qu'"elle déshonore son chef", et son chef, c'est son mari. Son Chef à lui, c'est Christ, donc elle déshonore Christ. Comment peut-elle être un "déshonneur" sans être "souillée"? "Que celle qui a les cheveux coupés reste comme ça. Que celui, celle qui porte des shorts continue à les porter. Que celui qui nie la Parole continue à La nier."

"Mais que celui qui est saint se sanctifie encore. Que celui qui est juste pratique encore la justice; la juste Parole de Dieu, le Fils de Dieu manifesté. Sanctifiez-vous encore, pratiquez encore la justice!" Reconnaissez! Oui monsieur! Les jours, pas . . .

L'église n'a pas reconnu son jour.

<sup>192</sup> Comme Israël, de retour dans son pays promis, elle ne sait pas comment elle s'est retrouvée là. Elle a été installée là-bas de nouveau, automatiquement. Pourquoi? Les forces nationales l'ont ramenée à sa place.

Maintenant je vais dire quelque chose. Les forces nationales ont ramené Israël dans sa patrie; les forces nationales vont faire entrer l'église dans le Conseil mondial des Églises; mais la puissance de Dieu fera entrer les gens dans l'Épouse. Le monde pousse dans cette direction-*ci*, et le monde pousse dans cette direction-*là*, mais Dieu pousse vers le haut. L'Esprit de Dieu, qui est la Parole de Dieu : "Ma Parole est Esprit et Vie", donnera à l'Épouse Sa place, parce qu'Elle reconnaîtra Sa position dans la Parole; alors Elle sera en Christ, ce qui Lui donnera Sa place. Ce ne sont pas les forces nationales qui feront cela. Mais ce sont bien les forces nationales qui ont contraint Israël à rentrer dans la patrie; les forces nationales du Conseil des Églises vont contraindre toutes les organisations à y adhérer; mais la Puissance de Dieu élèvera l'Épouse dans la Gloire, en dehors de tout cela.

<sup>193</sup> Oh, les amis, reconnaissez votre jour; comme Jésus vous en a prévenus : le signe de Sodome, et les conditions qui existent dans l'église de ce jour-ci.

<sup>194</sup> Regardez ce qu'Il a dit qui se produirait en ce jour-ci. Écoutez ceci très attentivement. Le signe de Sodome se produirait aujourd'hui; un signe, comme pour Abraham ce jour-là, avant Sodome, qui avait été appelée à sortir. Toutes ces choses qui ont été prophétisées se produiraient maintenant. Observez le jour où vous vivez. Nous en avons parlé, maintes et maintes fois.

<sup>195</sup> Maintenant Il a promis de vous envoyer la Lumière Céleste, pour faire mûrir la Semence-Parole qui allait être semée pour ce jour-ci. La Semence est *Ici*. La Semence est la Bible. Pourquoi? Jésus l'a dit. "La Parole est la Semence qu'un semeur a semée."

Et, maintenant, avant que vous puissiez avoir une récolte, vous avez beau semer la semence, il faut qu'il y ait de la lumière pour faire mûrir cette semence, sinon elle va pourrir et ne donnera rien de bon; elle va périr. Mais s'il y a une semence dans la terre, dans la bonne terre, et avec le soleil qu'il lui faut, forcément qu'elle va mûrir.

Et Il a promis que dans les derniers jours, au temps du soir, le Fils sortirait, pour faire mûrir cette Semence-là. La Semence est prêchée. Le Fils de Dieu fait mûrir cette Semence-là, en La confirmant, en La faisant produire devant vous, et en prouvant qu'Elle est vraie. Saisissez-vous? [L'assemblée dit : "Amen."—N.D.É.] Reconnaissez votre jour.

Je termine maintenant. C'est le moment de terminer, là.

<sup>196</sup> Et les Laodicéens, riches, aveuglés, instruits, allaient ôter la Parole du milieu d'eux. Est-ce qu'ils l'ont fait? [L'assemblée dit : "Amen."—N.D.É.] Il avait dit qu'ils le feraient.

Comme les prophètes d'autrefois, qui avaient été envoyés pour confirmer la Parole promise de leur jour, pour que les gens qui étaient prédestinés, en leur jour, voient ce qu'il En est. Comme la femme au puits, comme Nathan, comme l'aveugle Bartimée, comme Pierre et les autres qui ont reconnu ce qu'il En était. Il était cette Parole. Et ce qui a été produit : "Si Je ne fais pas les œuvres que le Père avait promis que Je ferais, alors ne Me croyez pas. Mais si Je fais ces œuvres, quand même vous ne Me croiriez pas, croyez à ces œuvres. Ce sont elles qui vous disent Qui Je suis." Vous saisissez? Bien, ne manquez pas le jour, ce qui a été envoyé. Des hommes et des femmes d'autres époques ont reconnu ce qu'il En était, ils sont entrés et ils ont été à l'abri.

<sup>197</sup> Pentecôtistes, oh! la la! pourquoi ne pas reconnaître votre jour? Reconnaissez le jour du temps du soir. Il est arrivé, et il est arrivé pour que, pour confirmer la venue de Christ, pour la confirmer. Nous sommes à la fin. Reconnaissez votre jour.

198 Je sais que je vous ai retenus longtemps. Il est maintenant midi. Mais j'aime cette Nourriture. Ceci, c'est la Vie. Ça l'est. Ça l'est, pour le croyant. Reconnaissez le jour où vous vivez, et le signe du temps.

199 Voyez où en sont les choses : Israël; où en est l'église; où en est l'immoralité; où en est l'Épouse. Qu'est-ce qu'il reste? La chose suivante : l'Épouse, qui est enlevée. Évidemment, toutes les églises s'attendent à une chose glorieuse. Les pentecôtistes disent : "Gloire à Dieu! Il viendra un jour où ils vont faire *ceci*, et ils vont faire *cela*." Voyez-vous, ils font profession de quelque chose. Ils croient.

200 Par exemple, une fois, Caïphe a dit : "N'est-ce pas une bonne chose qu'un seul homme meure, et que la nation entière ne périsse pas?" Il était souverain sacrificateur, la Bible dit que c'est pour cette raison qu'il a dit ça. Il a prophétisé, sans savoir ce qu'il disait. Mais est-ce qu'il a vraiment compris la vérité là-dessus : qu'il sacrifiait le Dieu même dont il prétendait être le souverain sacrificateur?

C'est pareil aujourd'hui! Ils s'attendent à voir venir, quelque part au loin, un—un temps glorieux.

201 Tiens, je vais avec eux à leurs conventions des Hommes d'Affaires. Ils disent : "Gloire à Dieu!" Il y a ces prédicateurs qui se lèvent et qui excitent la foule, en disant : "Il va y avoir un grand réveil. La main de l'Éternel va se déplacer sur la terre!" Et les gens qui vont de l'avant, qui courent comme... Et ils ne se rendent pas compte que ça, c'est sous les Trompettes, pour Israël. Pourquoi agissent-ils ainsi? C'est parce qu'ils professent des croyances, comme chrétiens, et ils ne se rendent pas compte. Caïphe non plus ne s'est pas rendu compte de ce qu'il faisait. Et ils ne se rendent pas compte qu'ils rejettent le Message même qui leur est envoyé. Amen!

202 Nous avons étudié chaque partie de l'Écriture, jour après jour, et semaine après semaine, au point qu'il est incontestable que c'est la Vérité. "Si les aveugles ne peuvent Le recevoir," Jésus a dit, "laissez-les. Si un aveugle conduit des aveugles, ils tomberont tous dans une fosse." Je ne sais pas quand, je ne sais pas où, mais je sais que cela va venir.

203 Vous savez, je vois pourquoi Satan ne voulait pas que je fasse ceci. Hier, je ne me sentais vraiment pas bien. Je n'arrivais pas à recevoir un Mot du Seigneur. J'ai fait tout ce que j'ai pu, et je n'y arrivais pas. Et ce matin, quand je me suis levé... Hier j'avais mangé du maïs, et on aurait dit qu'il m'était resté sur l'estomac. J'étais tellement malade, j'arrivais—j'arrivais à peine à comprendre. Je me disais : "Mais qu'est-ce qui m'arrive? Je m'en vais là-bas, et je ne sais pas ce que je vais dire. Et, Seigneur, je n'arrive même pas à

trouver un passage de l'Écriture, dans mon esprit, pour le noter. Je ne trouve rien du tout." Je ne savais vraiment pas quoi faire.

Ensuite, après que le Message s'est mis à me venir, Satan n'arrêtait pas de me dire : "Tu ne te sens pas assez bien. Tu as mal à la tête. Tu es malade. Tu ne peux pas aller là-bas. Tu ne peux pas aller te tenir là. Il va y avoir *ceci*, il va y avoir *cela*."

<sup>204</sup> Je me souviens d'une fois, l'histoire d'un jeune Londonien des quartiers populaires, en Angleterre. C'était juste un homme tout simple. Et il est dit que le—le—le roi, un des rois, dans l'ancien temps, entra dans son—son palais. Et là, il n'avait personne... Il avait un message qu'il devait transmettre, un message urgent, à cause de l'ennemi. Et alors, il—il a dit à ce petit homme qui se tenait là, il a dit : "Tiens, apporte ce message, apporte ce message! Va vite à *tel* endroit, et ordonne que *ceci* soit fait." Et il a dit : "Prends mon sceptre dans ta main. Ceci te confirmera, comme quoi je... tu as été envoyé de ma part."

<sup>205</sup> Il l'a mis sous sa tunique, et il est parti. Partout les gardes l'arrêtaient, et tout le monde. Il criait : "Écartez-vous! J'ai le message du roi." Amen. "Je suis le messager du roi", une parole confirmée.

<sup>206</sup> J'ai pensé : "Satan, ôte-toi de mon chemin! J'ai le Message du Roi. Je dois y aller." [Frère Branham donne plusieurs coups sur la chaire.—N.D.É.]

<sup>207</sup> À un moment donné, quand ils ont tué le Prince de la Paix, et qu'ils l'ont mis dans le tombeau, et qu'ils ont scellé le tombeau, la mort l'a retenu pendant trois jours et trois nuits. Mais le matin de Pâques, Il avait le sceptre à la main, et Il a crié : "Mort, écarte-toi! Tombeau, écarte-toi! Ouvre-toi! Je suis le Message du Roi. Je dois sortir pour donner la preuve de cette résurrection. Je suis la résurrection et la Vie." Alléluia! Je me sens vraiment bien maintenant.

C'est le Message du Roi. Reconnaissons-Le, mes amis, car nous sommes appelés à nous rassembler pour l'appel de la Trompette. "Car la Trompette du Seigneur sonnera, et alors il n'y aura plus de temps."

<sup>208</sup> Il a rassemblé Israël. Les trois jours, c'est au troisième jour qu'Il a dit qu'Il le ferait. Deux mille sept cents ans se sont passés. Dans ce troisième jour, Il a dit qu'Il les rassemblerait, et Il l'a fait. Il a dit qu'Il ferait connaître le chemin de la Vie. Voilà, maintenant, simplement dans l'attente, que l'Épouse s'ôte du chemin, pour qu'ils puissent venir, les deux prophètes, prophètes hébreux, là, ils reconnaîtront.

<sup>209</sup> Vous vous souvenez que j'étais au Caire, pour aller là-bas, quand Lewi Pethrus m'avait dit : "Frère Branham, s'ils voyaient seulement ce... Ils croient leurs prophètes."

<sup>210</sup> J'ai dit : "C'est un bon terrain pour moi." Vous voyez l'homme, comment il est? Mais vous voyez la grâce de Dieu? J'ai dit : "Je lirais ce Nouveau Testament." Ils L'ont lu. Lewi leur en a envoyé plus d'un million, là-bas, Frère Lewi Pethrus de la Suède. Ils Le lisaient, ils allaient et venaient là-bas, ces Juifs; pas comme cette bande de Juifs modernes, mais ceux dans leur patrie. Et il est venu, il a dit : "S'il s'agit du Messie, que nous le voyions produire le signe du prophète, nous y croirons."

<sup>211</sup> Lewi Pethrus a dit : "Frère Branham, c'est l'occasion ou jamais. C'est l'occasion ou jamais. Quelqu'un m'a dit ça, que ce serait une bonne occasion. J'ai fait le trajet", il a dit, "jusque là."

Un homme est venu, il s'est assis là, Frère Arganbright, il disait : "Frère Branham, ça donnerait vraiment l'alarme, en Israël! Faites-les venir devant Cela, et montrez le signe du prophète. Ils y croiront."

<sup>212</sup> J'ai dit : "Seigneur, me voici, je suis prêt." Je me suis dépêché de prendre l'avion; j'ai pris l'argent et je me suis acheté un billet; je suis arrêté au Caire. J'ai dit : "Ah oui, je suis prêt."

<sup>213</sup> Le Saint-Esprit a dit : "Ce n'est pas ta place. Ce n'est pas le moment pour toi." Voyez-vous, on précipite les choses. Je m'étais dit : "Oh! la la! je suis venu jusqu'ici; je vais—je vais y aller."

<sup>214</sup> Quelque chose m'a dit : "Arrête-toi ici! Ne prends surtout pas cette direction-là. Fais demi-tour et va en Inde. Ne va pas là. Va en Inde, mais ne va surtout pas ici."

<sup>215</sup> Je me suis dit : "Pourquoi? Je me suis retiré derrière le hangar, j'ai dit : "Seigneur Jésus, qu'est-ce que cela signifie?"

Alors, Il m'a révélé : "Pas quelqu'un des nations. Ce sont ces prophètes-là." Il faut que cela concorde avec l'Écriture. "Moïse et Élie doivent venir." Et, en plus, l'Épouse n'a pas encore été ôtée du chemin. "Et ces prophètes reviendront, et ils produiront le signe du prophète." Voilà l'Écriture. C'est alors que tout sera accompli, parfaitement, Israël, en tant que nation, naîtra en un jour. Amen! Les Lumières du soir brillent!

Vers le temps du soir, la Lumière paraîtra,  
 Le sentier de la Gloire, là tu le trouveras;  
 C'est dans la voie de l'eau qu'est la Lumière  
 d'aujourd'hui,  
 Enseveli dans le précieux Nom de Jésus.  
 Jeunes et vieux, repentez-vous de tout votre  
 péché,  
 Le Saint-Esprit entrera certainement en vous;  
 Les Lumières du soir sont venues,  
 Oui, c'est un fait que Dieu et Christ sont Un.

216 Nous sommes au temps de la fin, mon ami. Et puis nous pensons à ce chant de cet écrivain inspiré, quand il a dit :

Les nations se disloquent (ça, c'est il y a une  
quinzaine d'années), Israël se réveille,  
Signes annoncés par les prophètes;  
Les jours des nations sont comptés (regardez  
sa souillure en ce moment), ils sont remplis  
d'effroi,

Retournez, ô dispersés, vers les vôtres.

Le jour de la rédemption est proche,  
La peur fait défaillir le cœur des hommes;  
Soyez remplis de l'Esprit de Dieu, vos lampes  
préparées et lumineuses,  
Levez les yeux, votre rédemption est proche.  
(C'est exact.)

Les faux prophètes mentent, ils nient la Vérité  
de Dieu, (c'est bien vrai, ça, hein!)  
Jésus-Christ est notre Dieu.

Ils ne croient pas Cela. Ils ont toutes sortes d'ismes et tout!  
...?...vrai. Mais le prophète a dit...ou, l'écrivain inspiré a  
dit :

Nous suivrons les traces des apôtres.

217 Vous vous souvenez de la vision que j'aie eue? J'ai dit : "Si  
les fidèles de Paul entrent, les miens entreront aussi, parce que  
j'ai fait exactement comme lui." Je m'en tiens strictement à  
Cela.

Ces millions de personnes, les mains en l'air, disaient :  
"Nous nous reposons là-dessus!" Quoi? Reconnaissez le jour où  
nous vivons, le temps où nous vivons, le signe du temps où nous  
vivons.

Il est peut-être plus tard que nous pensons. Un de ces jours,  
que celui qui est à l'extérieur reste encore à l'extérieur. Celui  
qui est à l'intérieur devra demeurer pour toujours à l'intérieur.  
La porte se fermera.

218 S'il y en a ici ce matin, qui ne sont encore jamais entrés, oh,  
au Nom de Jésus, mes chers amis. . .

Ne regardez pas ce serviteur ignorant qui est debout ici,  
illettré, un homme du peuple, sans instruction; ne regardez pas  
ça. Mais regardez la Parole qui est prouvée. Regardez le  
glorieux Saint-Esprit qui En confirme la Vérité. Nous sommes  
au temps du soir. Il est plus tard que vous pensez. Ne. . .

219 Femmes, laissez pousser vos cheveux. Sœur, je vous en  
prie, ôtez ces vêtements sales. Mettez ces cigarettes au rebut.  
Car l'heure viendra où : "Que celui qui est souillé se souille  
encore; et que celui qui est juste pratique encore la justice.  
Celui qui est à l'intérieur est à l'intérieur; celui qui est à

l'extérieur est à l'extérieur." C'est vraiment de justesse : "Si le juste se sauve avec peine, que deviendront le pécheur et l'impie," celui qui nie la Vérité, vous savez, "que deviendront-ils?"

Courbons la tête.

<sup>220</sup> Maintenant, à la Lumière de cette heure où nous vivons maintenant, la Lumière de ce jour où nous vivons maintenant; mes précieux et chers amis, vous qui venez de différents États, d'un bout à l'autre du pays, faisons maintenant, et moi avec vous, sur cet autel, faisons l'inventaire. L'Esprit de Dieu qui est dans nos cœurs, comment est-Il aujourd'hui? Souvenez-vous, c'est cet Esprit, sans condamnation, sans contamination; toutes les doctrines d'église, et tout, c'est complètement disparu.

<sup>221</sup> Vous n'oseriez jamais essayer d'Y ajouter ou d'En retrancher. Car s'il vous arrivait d'essayer d'En donner l'interprétation vous-même, votre part serait retranchée du Livre de Vie. Essayez-vous de dire quelque chose que l'Esprit n'a pas dit? Essayez-vous de La présenter de façon à Lui faire dire quelque chose? Ou prenez-vous exactement ce qui Y est dit, tel quel? Est-ce que vous faites des raccords, des coupures, des enregistrements, des choses qui ne sont pas bien? L'avez-vous fait?

<sup>222</sup> Vous dites : "Eh bien, je n'ai vraiment pas l'impression que je devrais faire *ceci*. Ou, peut-être, je—je—je sais que mon église n'Y croit pas. 'Ça, c'est seulement ce qu'un homme En dit.'"

Cet Homme-là, c'est Dieu. La Bible ici dit que vous ne devez pas vous couper les cheveux. Ces . . . la Bible l'a dit. "Que les femmes porteraient des vêtements d'homme, et qu'elles seraient en abomination à Dieu." Le Saint-Esprit, qui a parlé à travers cet humble vase indigne, là, qui se trouvait tout simplement présent à l'âge où le grand Roi a dit : "Voici Mon sépulcre . . . Ma Parole. Ou plutôt, voici Mon Sceptre. Prends Mon Sceptre, et va de l'avant, et apporte le Message."

<sup>223</sup> Je sais que les dénominations ont cherché à arrêter le Message, à Le mettre à la porte, à Le chasser, à Le rejeter, et tout. Mais, par la grâce de Dieu, je suis en route, je m'écrie, de nation en nation, de lieu en lieu, d'église en église : "Sortez de là!" Ce n'est pas populaire, mais C'est la Vérité.

<sup>224</sup> Allez-vous Le recevoir, dans le—dans le—dans le même Esprit que Celui dans lequel Il a été écrit? Allez-vous Le recevoir, dans le même Esprit que Celui dans lequel Il a été donné? Si vous ne l'avez pas encore fait . . . Nous n'avons pas assez de place pour un autel; votre cœur est l'autel. Voulez-vous lever la main, dire : "Ô Dieu, sois miséricordieux envers moi. Que l'Esprit de Dieu entre en moi, Celui qui me convainc

de ma culpabilité en ce moment, de tous mes péchés et mes frustrations, de toutes mes mauvaises habitudes et mes colères, et de faire des histoires, de me quereller, et de m'énerver, et de tout ce qui a pu m'arriver. Et je sais une chose, c'est que mon esprit n'a pas la douceur qu'il faut pour aller au Ciel. Adoucismoi, Seigneur, en ce dernier moment. Il se peut que cette prédication soit la dernière que j'entendrai jamais. Il se peut que ce soit la dernière fois que j'entendrai jamais le Message. Je lève la main. Ô Dieu, sois miséricordieux envers moi."

225 Que Dieu vous bénisse. Des douzaines de mains. Maintenant, pour vous permettre de prier un petit instant en silence. Vous qui avez levé la main, cela montre que vous êtes encore intéressés. J'ai comme l'impression que l'Esprit appelle encore quelqu'un.

226 Dieu bien-aimé, Toi qui connais toutes choses. Et Tu as créé toutes choses, avec un but pour toutes choses, car certains devaient être condamnés, certains devaient être aveuglés; certains, "comme le potier, qui avait fait le vase," comme Paul l'a dit, "avec l'un un vase d'honneur, et avec l'autre un vase d'un usage vil". Celui qui avait été fait pour un usage vil, c'était seulement pour mettre en lumière celui qui devait en être un d'honneur. Mais n'est-ce pas que le Potier a dans Sa main le pouvoir de faire ce qu'Il veut? N'est-ce pas que c'est le plan prédestiné de Dieu, d'appeler? "Ceux qu'Il a connus d'avance, Il les a appelés. Ceux qu'Il a appelés, Il les a justifiés. Et ceux qu'Il a justifiés, Il les a glorifiés."

227 Peut-être que certains de ceux qui sont ici aujourd'hui sont comme la petite femme au puits, enfoncés dans la souillure, enfoncés dans l'incrédulité, enfoncés dans les traditions des hommes, les doctrines faites de main d'homme. Peut-être que c'est la première fois qu'ils entendent ces choses, mais une étrange mise en garde a été adressée à leur cœur. Beaucoup, beaucoup de mains se sont levées, Seigneur. Que le grand Potier s'empare de ce vase maintenant et qu'Il le façonne pour en faire un vase d'honneur. Je crois qu'il y a une raison, Seigneur, sinon ils ne feraient pas ça, ils ne diraient pas ça. J'ai encore la foi, je m'accroche pour eux.

228 Laisse Ton humble serviteur plaider, Seigneur. Laisse-nous plaider en leur faveur, comme quelqu'un qui se tient entre les vivants et les morts; comme celui qui, à Sodome, plaidait pour les Sodomites : "Sortez de là! Sortez de là, en vitesse!"

229 Puissent-ils venir, Seigneur, humblement et gentiment, au trône de Dieu, maintenant, dans leur cœur, en disant : "Jésus, à partir d'aujourd'hui, Tu seras à moi. Je prends cet engagement envers Toi maintenant, alors que je suis assis ici à ma place, où Ton Esprit m'a touché. S'Il m'a touché ici, je n'ai pas besoin d'aller plus loin qu'ici même. C'est ici même que Tu es venu me

rencontrer; c'est ici même que nous allons régler la question; ici même, assis au deuxième rang, au troisième rang, au cinquième rang, où que ce soit. C'est ici même que la question va être réglée, parce que c'est ici que Tu m'as convaincu de ma culpabilité, et c'est ici que Tu as promis d'arranger les choses. En effet, quoique je sois souillé et sale, je deviendrai blanc comme la neige. Je croirai toute Ta Parole. Je suis prêt à Y marcher, à La croire, à L'accepter.

“Et c'est ce que je fais maintenant, pour la gloire de Dieu, en sachant que la vie que je mène ne m'est pas utile, elle n'est pas utile à Dieu, elle n'est pas utile à mes voisins, elle n'est utile à rien d'autre; elle n'est utile qu'au diable, pour faire de moi une—une marionnette, pour m'étaler partout, peut-être pour être le jouet d'un homme, livrée à ses regards, peut-être pour être l'idole d'une femme. Ô Dieu, fais de moi ton serviteur.” Accorde-le, Seigneur. Je Te les confie maintenant, au Nom de Jésus-Christ, Ton Fils.

Avec nos têtes inclinées, et nos cœurs.

La voix du Sauveur m'appelle . . .

Avec sincérité, mon ami. Il se pourrait que ce soit la dernière fois pour vous. Entendez-vous cette petite Voix?

. . . suis-Moi,  
Je réponds . . .

Qu'est-ce qu'Il appelle . . . Qu'est-ce qui vous appelle, si votre Sauveur vous appelle? La Parole.

Sauveur fidèle,

Qu'est-ce que vous devez faire? Renoncer au monde.

Et prendre ma croix, et suivre, suivre . . .

“J'ai négligé le baptême au Nom de Jésus, Seigneur.”

J'irai avec Lui au jardin,  
J'irai . . .

Avec Lui, où? Dans l'eau, au jardin, n'importe où; à la maison de prière, dans le baptistère, n'importe où. Prenez la décision!

. . . irai avec Lui au jardin,  
Je Le suivrai, suivrai jusqu'au bout.

J'irai avec Lui au jugement, (à savoir si c'est  
la Parole qui a raison, ou si c'est l'église qui  
a raison)

J'irai . . .

“Si c'est moi qui ai raison, ou si c'est Lui qui a raison. Est-ce ma conscience qui a raison, ou si c'est Sa Parole qui a raison?” Vous êtes au tribunal en ce moment. “Ce que j'ai cru, est-ce vrai, ou est-ce Sa Parole qui est vraie? Est-ce que je

pense qu'il n'y a pas de mal à avoir les cheveux courts, à porter des shorts? Est-ce que je pense qu'il n'y a pas de mal à faire partie d'une dénomination?" Qu'est-ce qu'Il a dit?

Je Le suivrai, suivrai jusqu'au bout.

Maintenant, où Il me conduira, j'irai,

Moi aussi, j'ai les mains levées, Seigneur. Seigneur, n'importe où, où le prochain Message doit-il être prêché? Est-ce ici ce soir, en Afrique, en Allemagne, en Suisse? Où est-ce, Seigneur?

Où Il me... (où Tu conduiras, Seigneur)

... j'irai,

Je Le suivrai, suivrai, jusqu'au bout.

Maintenant en courbant la tête.

<sup>230</sup> Allez-vous Le suivre partout où Il vous conduira? Allez-vous Le suivre dans les moments d'abattement, quand les gens vous persécutent, se moquent, vous ridiculisent? "Je resterai encore avec Lui. J'y irai encore. Je continuerai à avancer avec Toi, Seigneur, partout où Tu seras. Je resterai encore loyal et fidèle. Dans le feu du combat, je resterai encore loyal et fidèle. Si je tombe, Tu me relèveras, Seigneur. 'Celui qui perdra sa vie à cause de Moi la trouvera.'"

Alors, je Le suivrai, suivrai jusqu'au... .

<sup>231</sup> Maintenant, tous ceux qui sont vraiment sérieux, du fond du cœur, levons nos mains maintenant, et nos cœurs, vers Lui.

Où Il me conduira, j'irai,

Où Il me conduira, j'irai,

Où Il me conduira, j'irai,

Je Le suivrai, suivrai jusqu'au bout.

Il me donnera grâce et gloire,

Il me donnera... .

Seigneur Jésus, souffle sur ces mouchoirs maintenant. Guéris ces gens qui sont malades et affligés, Seigneur. Accorde-le, Seigneur. Donne-leur la guérison, Seigneur, au Nom de Jésus.

Et Il ira avec moi, avec moi, jusqu'au bout.

<sup>232</sup> Vous vous sentez bien maintenant? [L'assemblée dit : "Amen."—N.D.É.] Sentez-vous que tout est prêt maintenant? ["Amen."] S'Il... .

Quand la Trompette du Seigneur retentira,  
qu'il n'y aura plus de temps, (ça, c'est cette  
dernière Trompette, là)

Et que poindra le matin Éternel,  
resplendissant de beauté.

Chantons-le, tous ensemble maintenant. "Quand la Trompette du Seigneur retentira." Donne-nous la note.

Quand la Trompette du Seigneur retentira,  
qu'il n'y aura plus de temps,  
Et que poindra le matin Éternel,  
resplendissant de beauté;

Quand les sauvés de la terre se rassembleront  
sur l'autre rive,

Quand l'appel retentira là-haut, j'y serai.

Quand l'appel retentira là-haut,

Quand l'appel retentira là-haut,

Quand l'appel retentira là-haut,

Quand l'appel retentira là-haut, j'y serai.

En ce matin radieux et sans nuage où les  
morts en Christ ressusciteront,

Et partageront la gloire de Sa résurrection;

Quand toute cette vie sera terminée et que  
notre travail sur terre aura été accompli,

Et que l'appel retentira là-haut, j'y serai.

Quand l'appel retentira là-haut,

Quand l'appel retentira là-haut,

Quand l'appel retentira là-haut,

Quand l'appel retentira là-haut, j'y serai.

<sup>233</sup> Levons les mains, disons : “Par Ta grâce, Seigneur.” Par Ta grâce, Seigneur! [L’assemblée dit : “Par Ta grâce, Seigneur.”—N.D.É.]

Maintenant, nous sommes frères et sœurs en Christ. Tournons-nous simplement vers quelqu'un près de nous, serrez-leur la main, et dites : “Avec l'aide de Dieu, quand l'appel retentira là-haut!”

Quand l'appel retentira là-haut,

Quand l'appel retentira là-haut,

Quand l'appel retentira là-haut,

Quand l'appel retentira là-haut, j'y serai.

Qu'est-ce que nous attendons?

Quand cette Trompette (la dernière)...du  
Seigneur retentira, qu'il n'y aura plus de  
temps...

(Nous serons alors dans l'Éternité, “en un  
instant, en un clin d'œil”)...de beauté;

Quand les sauvés de la terre se rassembleront  
là, sur l'autre rive,

Quand l'appel retentira là-haut, j'y serai.

Chantons-le bien fort!

Quand l'appel retentira là-haut,

Quand l'appel retentira là-haut,

Quand l'appel retentira là-haut,

Quand l'appel retentira là-haut, j'y serai.

<sup>234</sup> Oh, ce sera tout un moment, n'est-ce pas! Un jour, en prenant une marche, voilà, quelqu'un apparaîtra. "Qui est-ce? Maman!" Amen! "Ça ne va plus tarder maintenant." Juste quelques minutes, et vous serez changé. Et nous serons... les rencontrerons, et ensuite nous serons tous ensemble enlevés avec eux, à la rencontre du Seigneur dans les airs. Oh, en un instant, en un clin d'œil. Vous direz : "Voilà Frère Seward, le vieux frère qui venait à l'église ici! Mais, voilà Frère DeArk. Voilà Frère *Tel*... Mais, regardez-moi ça, il y en a tout autour de moi! Qu'est-ce qu'il y a? Voilà, dans quelques minutes seulement... Je sais qu'ils me sont apparus, ça y est. Ça ne va plus tarder maintenant. Je vais être changé, là, juste en un instant, juste un instant." Oh oui! Et poindra le matin Éternel, resplendissant de beauté. Toutes les nuées mystiques...

<sup>235</sup> Comme Il l'a dit : "Israël, tu as été comme une nuée du matin, une vapeur, et ta justice se flétrit." Et quand tout cela aura disparu pour se fondre dans la Lumière du Fils, qui détient tout cela, amen, alors : "L'appel retentira là-haut, j'y serai." Bien.

Jusqu'à ce soir :

Jusqu'à ce que nous nous rencontrions!  
Jusqu'à ce que nous nous rencontrions!

Nous ne savons pas à quel moment cela se produira, mes amis. Il y a longtemps que nous l'entendons raconter, mais c'est la Vérité, et cela arrivera. Nous en sommes à ce moment-là maintenant.

Jusqu'à—jusqu'à ce que nous nous rencontrions, jusqu'à ce que nous... (Par la grâce de Dieu, nous espérons que ce sera ce soir à sept heures trente.)

Que Dieu soit avec vous, jusqu'à ce que nous nous rencontrions de nouveau.

Maintenant levons-nous.

<sup>236</sup> Oh, c'est merveilleux, n'est-ce pas? "Ceci, ce sont les lieux Célestes en Jésus-Christ." Je n'échangerais ceci contre rien. Vous savez combien j'aime pêcher, et combien j'aime chasser, parce que je vois Dieu là-bas, dans les régions sauvages. J'aime ça. Mais, oh, je n'échangerais pas une seule minute de ceci, contre toutes les expériences de centaines d'années. Une seule minute de ceci, cette satisfaction!

<sup>237</sup> Ô Dieu, crée en moi un réveil. Que je sois moi-même le réveil. Que chacun de nous, nous soyons le réveil. Le réveil en moi. Donne-moi, Seigneur, d'avoir faim, donne-moi d'avoir soif. Crée en moi, Seigneur, ce que j'ai besoin d'avoir en moi. Qu'à partir de cette heure, je sois à Toi; un serviteur plus consacré, un meilleur serviteur, avec plus de Tes bénédictions;

avec plus de capacité, plus d'humilité, plus de bonté, plus disposé à travailler; qui regarde encore plus vers les choses positives, et qui oublie les choses du passé et les choses négatives. Que je coure vers le but de la vocation céleste de Christ. Amen.

C'est notre désir, n'est-ce pas? [L'assemblée dit : "Amen."—N.D.É.]

Très bien, revêtons, jusqu'à ce que nous nous revoyions ce soir, revêtons-nous du Nom de Jésus maintenant, chacun de vous, là.

Revêts—revêts-toi du Nom de Jésus,  
Ô toi, enfant de tristesse;  
Il va te procurer la joie,  
Prends-le partout où tu vas.

Précieux Nom, Nom si doux!  
Espoir de la terre, joie du Ciel;  
Précieux Nom, Nom si doux!  
Espoir de la terre, joie du Ciel.

Maintenant courbons la tête.

Revêts-toi du Nom de Jésus,  
Comme d'un puissant bouclier;  
Quand les tentations surviennent . . .



*RECONNAÎTRE VOTRE JOUR ET SON MESSAGE* FRN64-0726M  
(Recognizing Your Day And Its Message)

Ce Message de Frère William Marrion Branham a été prêché en anglais le dimanche matin 26 juillet 1964, au Branham Tabernacle, à Jeffersonville, Indiana, U.S.A. Enregistré à l'origine sur bande magnétique, il a été imprimé intégralement en anglais. La traduction française de ce Message a été imprimée et distribuée par Voice Of God Recordings. Réimprimé en 2012.

Veillez adresser toute correspondance en français à :

LA VOIX DE DIEU  
C.P. 156, SUCCURSALE C  
MONTRÉAL (QUÉBEC) CANADA H2L 4K1

FRENCH

©1997 VGR, ALL RIGHTS RESERVED

VOICE OF GOD RECORDINGS  
P.O. BOX 950, JEFFERSONVILLE, INDIANA 47131 U.S.A.  
[www.branham.org](http://www.branham.org)

### Copyright notice

All rights reserved. This book may be printed on a home printer for personal use or to be given out, free of charge, as a tool to spread the Gospel of Jesus Christ. This book cannot be sold, reproduced on a large scale, posted on any website other than [www.branham.org](http://www.branham.org), stored in a retrieval system, translated into other languages, or used for soliciting funds without the express written permission of Voice Of God Recordings®.

For more information or for other available material, please contact:

VOICE OF GOD RECORDINGS  
P.O. Box 950, JEFFERSONVILLE, INDIANA 47131 U.S.A.  
[www.branham.org](http://www.branham.org)